

BUDAPEST XXI. KERÜLET		CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE		

Jegyzőkönyv

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **2010. április 20-án (kedden) 9.00 órai kezdettel** a Polgármesteri Hivatal Nagytanácstermében (1211 Budapest, Szent Imre tér 10. fsz. 5.) megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Tóth Mihály	<i>polgármester</i>
Orosz Ferenc	<i>alpolgármester</i>
Horváth Gyula	<i>alpolgármester</i>

Ábel Attila, Balogh Ernő, Balogh Ilona, Bartha Károly, Bátky Endre, Borbély Lénárd, Borka-Szász Tamás, dr. Borsány György, Dobák István, Gárday Balázs, Gergely István, Glavanov Miklós, dr. Gulyás Gábor, Kál Károly, dr. Kiss B. Mihály, Martin Krisztián, Morovik Attila, Németh Szilárd, Noé László, Podolák Sándor, Szuhai Erika, Tóth János, Vincze Miklós, Zanati Béla, Zupkó János.

Összesen: 28 képviselő

Távolmaradó: Polyákné Hajas Ilona

Tanácskozási joggal jelen vannak:

dr. Szeles Gábor	jegyző
Ábrahámné Turner Rita	Szervezési Iroda irodavezető
Baksa Lajos	Városépítési Iroda, irodavezető
Becsei Dénes	OMISÁ, szakértő
Benkó Péter	belső ellenőr
Budai Gyula	belső ellenőr
Czikó György	CSEVAK Zrt. gazdasági vezérigazgató-helyettes
Domer Klára	CSSZSZ gazdasági vezető
Fatérné Rothbart Mária	Gyámügyi Iroda, irodavezető
Halmos Istvánné	Városgazdálkodási Ágazat, ágazatvezető
Kernné dr. Kulcsár Dóra	Igazgatási Iroda, irodavezető
Kiricsiné Kertész Erika	főkertész
Kiss István	OSZI, intézményvezető
Laborczné Simon Ildikó	belső ellenőr
Lakatos Sándorné	Csepeli Piac Kft. ügyvezető igazgató
Lombos Antal	Szociális és Egészségügyi Ágazat, ágazatvezető
dr. Maroshelyi Attila	BRFK XXI. Kerületi Kapitányság, kapitányságvezető helyettes
Marosi Imréné	CSEVAK Zrt. gazdasági igazgató
Nagy Ferenc	CSESZ, üzemeltetési osztályvezető
Papp Gyuláné	Humánpolitikai és Üzemeltetési Ágazat, ágazatvezető
dr. Polgár György	politikai főtanácsadó
dr. Polinszky Tibor	főépítész
Samu-Óvári Judit	Városrendezési Iroda, irodavezető
Szenteczky János	CSEVAK Zrt. vezérigazgató

dr. Takács Imre	könyvvizsgáló
Tódor Istvánné	Szociális Iroda, irodavezető-helyettes
Viszkievicz Ferenc	Csepeli Egészségügyi Szolgálat, mb. intézményvezető
Vlahovics Mária	Adóügyi Iroda, irodavezető-helyettes
Vukovich Zoltán	OMISA mb. ágazatvezető

Jelen vannak még:

Bárány Tibor	Csepel újság főszerkesztő
Csala Katalin	Szervezési Iroda munkatársa
Deák Attila	Csepel újság munkatársa
Fehér Lászlóné	Szervezési Iroda munkatársa
Nagy Ferenc	Csepeli Egészségügyi Szolgálat, Üzemeltetési osztályvezető
Oláh Istvánné	közrend- és közbiztonsági főmunkatárs
S. Szabó Ferenc	protokoll és nemzetközi ügyintéző
Sándor József	Fogyasztóvédelmi Egyesület képviselőjében
Simoné Visontai Edit	Informatikai Iroda munkatársa
Szabó Ádám	Informatikai Iroda munkatársa
Vámosi László	Informatikai Iroda munkatársa
Vida István	Csepp TV Kft. ügyvezető igazgató

Tóth Mihály üdvözlí a megjelenteket, az állandó meghívottakat, az érdeklődőket, a sajtó képviselőit. Megállapítja, a testület határozatképes, Balogh Ilona később érkezik, Polyákné Hajas Ilona betegség miatt igazoltan van távol.

Az április 16-i Magyarországi Holocaust Emléknapi és a Lengyel köztársasági elnök és kíséretének tragikus körülmények között történt halála alkalmából meghirdetett hétfői nemzeti gyász alapján kéri, hogy egyperces néma felállással adózzanak az áldozatok és az elhunytak emlékének. Megadja Horváth Gyula alpolgármesternek a szót.

Horváth Gyula elmondja, hozzászólásának az Egyebek napirendi pontnál lenne a helye, de mivel olyan emberekről van szó, akiknek a gyerekek között lenne a helyük, választotta azt a rendhagyó megoldást, hogy kéri polgármester urat, pár percre adjon szót. Arra kérte, hogy a Burratino Alapítványt, az iskolát, a pedagógusokat köszönhesse abból az alkalomból, hogy ez az iskola 20 éves. 20 éve működik Csepelen, 20 éve dolgozik a halmozottan hátrányos helyzetű gyerekek, családok megmentése érdekében. Szeretné, ha a jegyzőkönyvben megjelenne, hogy a képviselő-testület azt a munkát, azt a tevékenységet, amit hosszú időn keresztül kifejtettek a csepeli emberek érdekében, elismerésben részesíti. Nagyon szépen köszöni a 20 éves munkát, jó erőt, egészséget, sikereket kíván. Reméli, hogy hosszú távon tudnak együttműködni, reméli, hogy egyre kevesebb gondjuk, problémájuk lesz. Jelen eset nem ezt mutatja, de a nehézségeken túljutva hamarosan sikerülhet újból jól működő alapítvánnyá lenni, ehhez kíván jó erőt.

Tóth Mihály két bejelentése van. Polyákné Hajas Ilona az MSZP frakció képviselője bejelentette írásban, hogy a jövőben független képviselőként kíván dolgozni, tehát kilépett az MSZP frakcióból. Martin Krisztián az SZDSZ frakciójának tagja szintén bejelentette, hogy kilép a frakcióból. Az írásban kiküldött és a helyszíni kiosztásban szereplő meghívóhoz egy kiegészítése van: a 10. napirendi pontot a *Javaslat intézmények világitás korszerűsítése a „Szemünk Fénye Program” keretében* című 75. sz. előterjesztést az előterjesztő az egyes vitás kérdések rendezetlensége miatt visszavonta. A napirendekkel kapcsolatban kérdésnek, hozzászólásnak ad helyt. Megadja a szót Kál Károlynak, akinek ügyrendi hozzászólása van.

Kál Károly elmondja, az a tény, hogy Martin Krisztián kilép a frakcióból, az most vált egészen nyilvánvalóvá. Mint a Szabaddemokrata csepeli szervezet elnöke itt szólítaná fel Martin Krisztiánt arra, hogy a mandátumát, amelyet a Csepeli Szabaddemokratáktól kapott, hiszen listás képviselőként jutott mandátumhoz félidőben, hogy azt adja vissza azoknak, akiktől ezt a bizalmat kapta. Felveti, ha függetlenként képviselő, akkor kit fog képviselni ebben az esetben, hiszen a pártra leadott szavazatok alapján kapta a mandátumot. Úgy gondolja, ez a mandátum visszajárna a Szabaddemokraták Szövetségének. Nyilvánvaló, hogy az Önkormányzati törvény úgy fogalmaz, hogyha a képviselő letette az esküt, függetlenül attól, hogy listás vagy egyéni, a mandátum az alanyi jogon jár, azt csinál

vele, amit akar. Ezzel együtt úgy gondolja, hogy erkölcsi és morális szempontból, hiszen ez többször elhangzik a testületi ülésen, mindenféleképpen fontos lenne, hogy tisztázzák a kérdést. Rábizsa, hogy azok döntsék el, akik ebben az ügyben bármilyen módon részeseek voltak. Néhány nappal ezelőtt az MSZP frakció vezetője egy beszélgetésre hívta, ahol azt közölte, hogy Martin Krisztián kilép az SZDSZ frakcióból és átül az MSZP frakcióba. Ez egy étteremben történt és csodálkozva fogadta, mert erről fogalma sem volt. Az illetékes, aki jogosult lett volna őt tájékoztatni, nem tette meg. Azt gondolja, hogy az egész ügy, ahogy történik és ami történik, magában hordozza azt, hogy milyen viszonyokat élnek ma. Ha Martin Krisztián továbbra is fenntartja azt, hogy kilép az SZDSZ frakcióból, akkor át kell, hogy üljön a függetlenek közé és azt kéri, hogy erre az időre polgármester úr rendeljen el szünetet.

Tóth Mihály megkérdezi jegyző úrtól, hogy van-e a kérdésnek ügyrendi vonzata, amiben szavazni kell? Megállapítja, nincs ügyrendi vonzata. Megadja a szót Borbély Lénárdnak.

Borbély Lénárd a napirenddel kapcsolatban elmondja, két fontos ügyben nem sikerült eddig eredményt elérni, továbbra is megoldásra váró problémának tartják. Két napirendi pontot szeretne, ha a képviselő-testület megtárgyalna, mindkettő ismert a testület előtt, az ülés előtt kiosztásra kerültek: „*Előterjesztés a csepeli fiatalok HPV (humán papilloma vírus) elleni önkéntes védőoltásáról*”, valamint a „*Rendelettervezet a közterületek rendjéről és használatáról szóló 25/2004.(V.18.)Kt. rendelet módosításáról*”. Ezt a múltkori ülésén tárgyalta a képviselő-testület, született egy olyan eredmény, amelynek következtében nem módosították, viszont a probléma fennáll, folyamatosan jelzik felé a csepeli lakosok. Kérik, hogy hozzanak olyan döntést, amely hozzásegíti őket ahhoz, hogy dolgozhassanak.

Tóth Mihály Németh Szilárdnak ad szót.

Németh Szilárd a Csepel SC Alapítvánnyal kötendő együttműködési megállapodás meghosszabbításáról szeretne néhány gondolatot elmondani. Polgármester úr az előterjesztő, vele mint sporttanácsnokkal az előterjesztést nem egyeztetette, úgy tudja, hogy erre az SZMSZ kötelezi az előterjesztőt.

Tartalmilag két dologra hívja fel a figyelmet, amit már megtett többször is, most a képviselő-testület előtt is meg kell ismételnie: a Csepel SC Alapítvány olyan helyzetben van, hogy szerinte a jelenlegi állapotban, amit tudnak a működéséről, azt nem támogathatják ennyi pénzzel, ennyi közpénzt ebbe az alapítványba nem lehet beletenni. Ez az alapítvány 8 millió euróval, 2,5 mdFt-tal terhelte meg a Béke téri ingatlant és a Hollandi úti kajak-kenu telepet. Semmit nem tudnak erről a 8 millió eurós kölcsönről, mire fordították. Ennek valószínűleg már látszani kellene a csepeli sportpályán. Szerinte mindaddig, amíg ilyen bizonytalan helyzetű alapítványt akar támogatni az önkormányzat, addig nagy baj van.

A másik legfontosabb tartalmi probléma szerinte, hogy az alapítvány nem hajlandó tudomásul venni, hogy nem magánvagyonról, hanem közvagyonról van szó, amit alapítványi formában kellene működtetni a csepeli sport javára. Nem arról szól a fáma, hogy azt csinálnak, amit akarnak, olyan embereket ültetnek a Kuratóriumba, akit akarnak és úgy szavaznak, ahogy kéri. Ezt felháborítónak tartja. Véleménye szerint, alapvetően baj van a Kuratórium összetételével. Az egyik legfontosabb probléma, hogy az önkormányzatot, amelyik sok közpénzzel támogatja az Alapítványt, senki nem képviseli.

Tóth Mihály megjegyzi, a napirend tárgyalásánál lehet ezt elmondani.

Németh Szilárd folytatja hozzászólását, hogy senki nem képviseli a sportolókat, az edzőket. Azt javasolja, hogy ezt a napirendi pontot ne tárgyalják, halasszák el, ennek nyomás indokai vannak. Járjanak a végére, hogy mi a helyzet a 8 millió eurós jelzáloggal, illetve vételi joggal, mert ez a kettő együtt jár a bejegyzésnél és mi a helyzet a Csepel SC Alapítvány működtetésével.

Tóth Mihály elmondja, hogy a hozzászólás javaslat része tartozott a napirend előtti hozzászólásokhoz. Megadja a szót Borka-Szász Tamásnak, majd Kál Károlynak.

Borka-Szász Tamás nem érti, Németh Szilárd miért kezdte el a napirend tárgyalását és miért kezdett hozzászólásokat mondani. Szeretné, ha ezen a héten sporttanácsnok úr kifáradna a Csepel SC sportpályára és a kampánya részeként ott a több száz sportoló gyerek előtt elismétné ugyan ezeket a mondatokat. Elnézést kér, mert eltért a tárgytól.

Borbély Lénárd két előterjesztés felvételét javasolta. Mindkettőt tárgyalta már a képviselő-testület, szerinte egyértelmű állásfoglalás született, nem javasolja ezek napirendre vételét. Felhívja a figyelmet, hogy a választás előtt a korábbi testületi ülésen elhangzott egy kérés az ellenzéki oldalról, hogy a mai testületi ülést ne használják fel kampánycélokra. Ha ezt nekik címezték, azt gondolja, ezt betartják. Kéri az ellenzéki képviselőktől is az önmérsékletet, ezt a testületi ülést ne használják kampánycélokra.

Kál Károly megkérdezi, miért nem szerepel napirenden az az anyag, amiről januárban döntött a képviselő-testület, mely az EBRD-s pályázatról szolt? Az áprilisi testületi ülésre az ezzel kapcsolatos vizsgálatokat le kell folytatni, a testületi ülésre az anyagot elő kell terjeszteni. A testület határozatairól szóló anyag között van egy utalás arra, hogy ez az anyag megegyezik a „Szemünk Fénye” című anyaggal, ami most levételre kerül. Jelzi, hogy a két anyagnak nincs egymáshoz köze, mindkettő másról szól. Kérdése az, hogy az EBRD-ről szóló pályázat, amiről a többségi MSZP frakció döntött úgy, hogy az OSZI kezéből kiveszi és a CSEVAK Zrt-hez helyezi, miért nem került ma napirendre?

Tóth Mihály megállapítja, nincs több hozzászólás. Kál Károly kérdését megvizsgálja és írásban fog választ kapni. Jelzi, három módosító javaslat volt. Szavazásra bocsátja Borbély Lénárd javaslatát, a „Rendelettervezet a közterületek rendjéről és használatáról szóló 25/2004.(V.18.)Kt. rendelet módosításáról” című előterjesztés napirendre vételét.

196/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borbély Lénárd módosító javaslatára - úgy dönt, hogy a „Rendelettervezet a közterületek rendjéről és használatáról szóló 25/2004.(V.18.)Kt. rendelet módosításáról” című előterjesztést napirendre veszi.

Határidő: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester

9 igen
12 nem
0 tartózkodás

e l u t a s í t v a

Tóth Mihály szavazásra bocsátja Borbély Lénárd javaslatát, az „Előterjesztés a csepeli fiatalok HPV (humán papilloma vírus) elleni önkéntes védőoltásáról”, című előterjesztés napirendre vételét.

197/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borbély Lénárd módosító javaslatára - úgy dönt, hogy a „Előterjesztés a csepeli fiatalok HPV (humán papilloma vírus) elleni önkéntes védőoltásáról”, című előterjesztést napirendre veszi.

Határidő: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester

14 igen
12 nem
2 tartózkodás

e l u t a s í t v a

Tóth Mihály szavazásra bocsátja Németh Szilárd javaslatát, hogy a „Javaslat a Csepel SC Alapítvánnyal kötött együttműködési megállapodás 2010. december 31-ig történő további meghosszabbítására” című 88. sz. előterjesztést vegyék le napirendről és a következő testületi ülésen kerüljön napirendre.

198/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Németh Szilárd módosító javaslatára - úgy dönt, hogy „Javaslat a Csepel SC Alapítvánnyal kötött együttműködési megállapodás 2010. december 31-ig történő további meghosszabbítására” című 88. sz. előterjesztést leveszi napirendjéről és a következő testületi ülésen kerüljön napirendre.

Határidő: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester

14 igen
10 nem
4 tartózkodás **e l u t a s í t v a**

Tóth Mihály szavazásra bocsátja a napirendet.

199/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzat Képviselő-testülete a mai ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

Napirend előtt:

Tájékoztató az előző testületi ülés óta végzett munkáról
Előadó: Tóth Mihály polgármester

ZÁRT ülés:

Napirend 1. pontja: (73. sz. előterjesztés)

Javaslat szociális támogatás ügyekben benyújtott fellebbezések tárgyában

Előterjesztő: Horváth Gyula alpolgármester

NYÍLT ülés:

Napirend 2. pontja: (80. sz. előterjesztés)

Beszámoló a 2009. évi költségvetés teljesítéséről

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 3. pontja: 78. sz. előterjesztés)

Rendelet-tervezet a 2010. évi költségvetésről szóló Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 5/2010.(II.23.)Kt rendelete módosításáról

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 4. pontja: (79/1. sz. előterjesztés)

Javaslat Dr. Takács Imrének, az önkormányzat könyvvizsgálója szerződésének a meghosszabbítására

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 5. pontja: (86. sz. előterjesztés)

Javaslat a 2009.évi pénzmaradvány felhasználására

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 6. pontja: (57/1 sz. előterjesztés)

Rendelettervezet a személyes gondoskodás keretébe tartozó egyes szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló 27/2003.(X.21.)Budapest-Csepel Önkormányzata Kt. rendelet módosítására

Előterjesztő: Horváth Gyula alpolgármester

Napirend 7. pontja:

a.) **Beszámoló a CSEVAK Zrt. 2009. évi üzleti tervének teljesítéséről, valamint javaslat a 2009. évi mérleg szerinti eredmény felhasználására** (83. sz. előterjesztés + 1. és 3. sz. mell.)

Előterjesztő: Szenteczky János CSEVAK Zrt. vezérigazgató

b.) **Javaslat a CSEVAK Zrt. 2010. évi üzleti tervére** (84. sz. előterjesztés + 1. sz. mell.)

Előterjesztő: Szenteczky János CSEVAK Zrt. vezérigazgató

c.) **Javaslat a CSEVAK Zrt. 2010. üzleti év könyvvizsgálói megbízására**

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester (76. sz. előterjesztés)

Napirend 8. pontja: (77. sz. előterjesztés)

Javaslat a KMOP-2.1.1/B-08-2008-0049 pályázati azonosítószámú útépitések többlet támogatás lemondására.

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

Napirend 9. pontja: (82. sz. előterjesztés+kiegészítés)

Javaslat a Csepel-Háros 1., 2. és 3. szektor KSZT programjára

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

Napirend 10. pontja: (74. sz. előterjesztés)

Javaslat pénzeszköz-átadásra a Házunk tája verseny lebonyolításához a Csepeli Helytörténeti és Városszépítő Egyesület részére

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

Napirend 11. pontja: (85. sz. előterjesztés + zárt kiegészítés)

Előterjesztés baleseti kártérítés ügyében

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 12. pontja: (81. sz. előterjesztés)

Éves ellenőrzési jelentés és éves összefoglaló ellenőrzési jelentés 2009. év

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 13. pontja: (88. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepel SC Alapítvánnyal kötött együttműködési megállapodás 2010. december 31-ig történő további meghosszabbítására

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 14. pontja: (89. sz. előterjesztés)

Javaslat társadalmi szervezetek támogatására

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 15. pontja: (87. sz. előterjesztés)

Beszámoló a Képviselő-testület határozatainak végrehajtásáról

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 16. pontja:

Egyebek

Határidő: azonnal

Felelős: Tóth Mihály polgármester

16 igen

1 nem

11 tartózkodás

e l f o g a d v a

(A képviselő-testület zárt ülésen folytatta munkáját, melyről külön jegyzőkönyv készült. Jkv.író)

Tóth Mihály ismerteti, a zárt ülésen arról döntött a képviselő-testület, hogy az előterjesztést technikai problémák miatt az ülés végén ismét napirendre veszi.

Megnyitja az nyilvános ülés első napirendi pontját.

Napirend 2. pontja: (80. sz. előterjesztés)

Beszámoló a 2009. évi költségvetés teljesítéséről

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Tóth Mihály az előterjesztői kiegészítés és válaszadás jogát átadja Orosz Ferenc alpolgármesternek.

Orosz Ferenc elmondja, a beszámoló bemutatja, hogy Csepelen hogyan teljesültek 2009-ben a költségvetési rendeletben megfogalmazottak a gazdasági válság hatása alatt. Három gondolatot emel ki az anyagból:

- 2009-ben a kötelező és vállalt feladatok teljesítéséhez szükséges fedezet rendelkezésre állt, az intézmények működtek. Ez szinkronban van a 2009. évre megfogalmazott költségvetési koncepcióban foglaltakkal.
- A kerület fejlődött, gazdagodott. Ez még akkor is igaz, ha a beszámoló kritikusan szól a felhalmozási feladatok alacsony teljesítési szintjéről. Annak ellenére, hogy semmilyen pénzügyi akadálya nincs a felhalmozási feladatok teljesülésének, jelentős csúszás van még.
- A rendelkezési álló pénzügyi források bővítése azt jelenti, hogy a kerület és annak intézményei számos sikeres pályázaton vesz és vett részt (akadálymentesítés, intézmény felújítás). Ahol nyertek a pályázatok, jelentős szerepe van a csepeli közsférában dolgozóknak, elismerés érte. Megnyerték az Ady lakótelep szociális és város rehabilitációját. Gőzerővel folyik a megvalósítás előkészítése, valamint a kibővítése, az Ady II.

Említette, hogy a gazdasági válság közepette fontos, hogy az intézmények működjenek, és a kerület fejlődjön. Bevételi oldalon egy témát kiemel: a helyi adók teljesülését. Megnyugvással rögzíthetik, hogy a kerületben valamennyi helyi adó bevétel túlteljesült. A csepeli vállalkozások, vállalkozók ennek eleget tettek, köszönet érte.

A kiadási oldallal kapcsolatban elmondja, az eredeti előirányzatokhoz viszonyítva a teljesítés 5,21 %-kal marad el. Elsősorban a felhalmozási feladatoknál van jelentős tennivaló.

Tavaly is jelentős hiánnyal tervezték a költségvetést. Megállapítható, hogy az év végi hiány 1.254.827.000 Ft. Ez részben az előző bevételi többletnek, illetve a kiadási alulteljesítésnek köszönhető. Tény, hogy többletbevételeket realizáltak, ennek egy részét nem a hiány csökkentésére, hanem újabb feladatok finanszírozására használták. Nőtt 2009-ben is az önként vállalt feladatok nagysága. A 2 mdFt folyószámlahitel elegendőnek bizonyult, néhányszor ezt az összeget jól megközelítették, sok hitelt kellett igénybe venni a feladatok finanszírozásához. Bérfizetés napján többször előfordult, hogy bérhitelt kellett felvenni, ezeknek kamatterhe is volt, a kamat nagysága éves szinten 131 mFt volt. Megemlíti, hogy a hosszú lejáratú fejlesztési hitelállomány év végi összege 1.478.000.000 Ft, ez más önkormányzatokhoz viszonyítva alacsony. Az éves adósságszolgálati kötelezettség 376.000.000 mFt.

A beszámolót minősítette a könyvvizsgáló team is, ebből két gondolatot idéz:

- „Véleményünk szerint az egyszerűsített, összevont éves költségvetési beszámoló az önkormányzat 2009. évi költségvetése teljesítéséről a 2009. december 31-én fennálló vagyoni pénzügyi, jövedelmi helyzetéről, valamint a működés eredményéről megbízható, valós képet ad.”
- „Véleményünk szerint Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2009. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadási rendelettervezet a jogszabályi előírásoknak megfelelő, rendeletalkotásra alkalmas.”

Köszöni mindenkinek, aki a válságban segített a helyi költségvetési rendelet végrehajtásában. Kéri a képviselő-testületet, hogy a beszámolót fogadják és a zárszámadási rendeletet alkossa meg.

Tóth Mihály jelzi, a SZLEB, az OKISB, a VKB és a PEKB tárgyalta az anyagot, elfogadták a határozati javaslatokat, egyetértettek a rendeletalkotással. Megállapítja, a bizottsági elnököknek nincs kiegészítése, a képviselőknek nincs kérdése. Hozzászólásnak ad helyt.

Hozzászólás:

Kál Károly bizottsági elnökként elmondja, hogy a mostani és a következő napirendi pontban a Tulajdonosi Bizottság nem tudott állást foglalni, mert határozatképtelen volt.

Tóth Mihály megállapítja, több hozzászólás nincs. Szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, majd rendeletalkotás következik.

201/2010.(IV.20.)Kt

H A T Á R O Z A T

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a polgármester által előterjesztett és a könyvvizsgálói záradékkal ellátott 2009. évi egyszerűsített tartalmú mérleget (7/a. számú táblázat), pénzmaradvány kimutatást (7/b. számú táblázat), pénzforgalmi jelentést (7/c. számú táblázat) jóváhagyja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal

Felelős: Tóth Mihály polgármester

15 igen
12 nem
1 tartózkodás

e l f o g a d v a

10/2010.(IV.20.)Kt. RENDELET

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2009. évi zárszámadásról szóló rendeletét megalkotja.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

kihirdetésért: Ábrahámné Turner Rita Szervezési Irodavezető

15 igen
12 nem
1 tartózkodás

m e g a l k o t v a

Napirend 3. pontja: 78. sz. előterjesztés)

Rendelet-tervezet a 2010. évi költségvetésről szóló Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 5/2010.(II.23.)Kt rendelete módosításáról

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Tóth Mihály az előterjesztői kiegészítés és válaszadás jogát átadja Orosz Ferencnek.

Orosz Ferenc elmondja, az anyagban leírt technikai jellegű problémára hívja fel a figyelmet: a 2010. évi költségvetési rendeletben a kerület összkiadását tartalmazó 2. sz. mellékletben, valamint a POHI kiadását tartalmazó 4. sz. mellékletben a tartalékok meghatározásánál a tartalékok tételeit felcserélték. Ezért szükséges a költségvetésben szereplő tartalékok meghatározása és a tartalék összegek összhangjának megteremtése, melyre a költségvetési rendelet 2. sz. és 4. sz. mellékletének módosításával van lehetőség. Kéri, hogy támogassák a cserét az anyagban leírtak szerint.

Tóth Mihály jelzi, a SZLEB, az OKISB és a PEKB tárgyalta, rendeletalkotással egyetértettek. Megállapítja, a bizottsági elnököknek nincs kiegészítésük, a képviselőknek nincs kérdése és hozzászólása. Kéri, szavazzanak a rendeletalkotásról.

11/2010.(IV.20.)Kt. RENDELET

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetési rendelet módosításáról szóló rendeletét megalkotja.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

kihirdetésért: Ábrahámné Turner Rita Szervezési Irodavezető

17 igen
10 nem
0 tartózkodás

m e g a l k o t v a

Napirend 4. pontja: (79/1. sz. előterjesztés)

Javaslat Dr. Takács Imrének, az önkormányzat könyvvizsgálója szerződésének a meghosszabbítására

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Tóth Mihály az előterjesztői kiegészítés és válaszadás jogát átadja Orosz Ferencnek, akinek nincs szóbeli kiegészítése. Jelzi, a PEKB egyhangúlag támogatta az a határozati javaslatot. Megállapítja, a bizottsági elnöknek nincs kiegészítése, a képviselőknek nincs kérdése és hozzászólása. Szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

202/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Dr. Takács Imre bejegyzett könyvvizsgáló érvényben lévő könyvvizsgálói szerződésének határidejét 2010. december 31-ig meghosszabbítja.

A szerződésnek a módosítással nem érintett pontja változatlan tartalmúak maradnak.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. május 31.

Felelős: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: dr. Szeles Gábor jegyző

25 igen

0 nem

1 tartózkodás

e l f o g a d v a

Napirend 5. pontja: (86. sz. előterjesztés)

Javaslat a 2009.évi pénzmaradvány felhasználására

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Tóth Mihály az előterjesztői kiegészítés jogát átadja Orosz Ferenc alpolgármesternek

Orosz Ferenc szóbeli kiegészítésében elmondja, a pénzmaradvánnyal a leírt módon számolnak el. Az előterjesztés 5. oldalán bemutatták, hogy kerekén 405 millió Ft szabad pénzmaradvány van. Erre vonatkozóan egyetlen javaslatot terjesztettek elő, az OSZI kezdeményezésére 19. 366 eFt-ot javasolnak engedélyezni. Kéri képviselő-társait, hogy az előterjesztést támogassák, az új feladatot fogadják be. Tájékoztatja képviselő-társait, hogy ha így hagyják, akkor a hiány 385.948 eFt-tal csökkeni fog.

Tóth Mihály ismerteti, a SZLEB, az OKISB, a VKB és a PEKB a határozati javaslatokat támogatta. Megállapítja, hogy bizottsági elnöki kiegészítés, képviselői kérdés, hozzászólás nincsen. Jelzi, a határozati javaslatok száma hat, kéri, figyeljenek. Először a I. számmal jelzett határozati javaslatról kér döntést.

203/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2009. évi pénzmaradványát 9.209 eFt-ban határozza meg.

A jóváhagyott pénzmaradvány felhasználását önállóan működő és gazdálkodó intézményenként a következő összegekkel engedélyezi.

1. **Az Oktatási Szolgáltató Intézmény** 2009. évi pénzmaradványát az 1. sz. melléklet I/1. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá.
A pénzmaradványt terhelő kötelezettségekre az 1. sz. melléklet I/1. sor 7-19 oszlopai szerinti összeget engedélyezi felhasználni.
2. A **Nagy Imre Általános Művelődési Központ** 2009 évi pénzmaradványát az 1. sz. melléklet I/2. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá.
A pénzmaradványt terhelő kötelezettségekre az 1. sz. melléklet I/2. sor 7-19. oszlopaiban szereplő összeget engedélyezi felhasználni.
3. A **Csepeli Egészségügyi Szolgálat** 2009. évi pénzmaradványát az 1. sz. melléklet I/3. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá.
A pénzmaradványt terhelő kötelezettségekre az 1. sz. melléklet I/3. sor 7-19. oszlopaiban szereplő összegeket engedélyezi felhasználni.
4. A **Polgármesteri Hivatal** 2009. évi pénzmaradványát az 1. sz. melléklet II/1. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá.
Pénzmaradványát terhelő kötelezettségeire az 1. sz. melléklet II/1. sor 7-19. oszlopaiban szereplő összegeket engedélyezi felhasználni.

5. A **Bolgár Kisebbségi Önkormányzat** 2009. évi pénzaradványát az 1. sz. melléklet II/2. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá. A pénzaradványt terhelő kötelezettségeire az 1. sz. melléklet II/2. sor 7-19. oszlopaiban szereplő összegeket engedélyezi felhasználni.
6. A **Cigány Kisebbségi Önkormányzat** 2009. évi pénzaradványát az 1. sz. melléklet II/3. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá. A pénzaradványt terhelő kötelezettségeire az 1. sz. melléklet II/3. sor 7-19. oszlopaiban szereplő összegeket engedélyezi felhasználni.
7. A **Görög Kisebbségi Önkormányzat** 2009. évi pénzaradványát az 1. sz. melléklet II/4. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá. A pénzaradványt terhelő kötelezettségeire az 1. sz. melléklet II/4. sor 7-19. oszlopaiban szereplő összegekkel engedélyezi jóváhagyni.
8. A **Lengyel Kisebbségi Önkormányzat** 2009. évi pénzaradványát az 1. sz. melléklet II/5. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá. A pénzaradványt terhelő kötelezettségeire az 1. sz. melléklet II/5. sor 7-19. oszlopaiban szereplő összegekkel engedélyezi jóváhagyni.
9. A **Német Kisebbségi Önkormányzat** 2009. évi pénzaradványát az 1. sz. melléklet II/6. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá. A pénzaradványt terhelő kötelezettségeire az 1. sz. melléklet II/6. sor 7-19. oszlopaiban szereplő összegeket engedélyezi felhasználni.
10. Az **Örmény Kisebbségi Önkormányzat** 2009. évi pénzaradványát az 1. sz. melléklet II/7. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá. A pénzaradványt terhelő kötelezettségeire az 1. sz. melléklet II/7. sor 7-19. oszlopaiban szereplő összegeket engedélyezi felhasználni.
11. A **Román Kisebbségi Önkormányzat** 2009. évi pénzaradványát az 1. sz. melléklet II/8. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá. A pénzaradványt terhelő kötelezettségeire az 1. sz. melléklet II/8. sor 7-19. oszlopaiban szereplő összegekkel engedélyezi jóváhagyni.
12. A **Ruszin Kisebbségi Önkormányzat** 2009. évi pénzaradványát az 1. sz. melléklet II/9. sor 24. oszlopa szerinti összeggel hagyja jóvá. A pénzaradványt terhelő kötelezettségeire az 1. sz. melléklet II/9. sor 7-19. oszlopaiban szereplő összegekkel engedélyezi jóváhagyni.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 30., 2010. évi költségvetési rendelet módosítása

Felelős: végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető

17 igen
0 nem
10 tartózkodás **elfogadva**

Tóth Mihály döntést kér a II/1. számú határozati javaslatról.

204/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az I. sz. melléklet II/10. sor 21. 22. és 23. oszlopában szereplő „fel nem használt kötött és normatív támogatás összegét”, a „2008. és 2009. évi normatív. és kötött támogatás felülvizsgálata” és az „Intézmények összesen szabad pénzaradványát” intézményenként a következő összegekkel elvonja:

- Oktatási Szolgáltató Intézmény 538.579 eFt
- Nagy Imre Általános Művelődési Központ 15.508 eFt
- Csepeli Egészségügyi Szolgálat 178.564 eFt

Az elvont 732.651 eFt-ot az áthúzódó, pénzügyi fedezet nélküli kötelezettségekre fordítja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 30., 2010. évi költségvetési rendelet módosítása

Felelős: végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető

17 igen
0 nem
10 tartózkodás **elfogadva**

Tóth Mihály döntést kér a II. számú határozati javaslatról.

205/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

1. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az I. sz. melléklet II/10. sor 21. 22. és 23. oszlopában szereplő „fel nem használt kötött és normatív támogatás összegét”, a „2008. és 2009. évi normatív. és kötött támogatás felülvizsgálata” és az „Intézmények összesen szabad pénzmaradványát” intézményenként a következő összegekkel elvonja:

- | | |
|--|-------------|
| • Oktatási Szolgáltató Intézmény | 538.579 eFt |
| • Nagy Imre Általános Művelődési Központ | 15.508 eFt |
| • Csepeli Egészségügyi Szolgálat | 178.564 eFt |

Az elvont 732.651 eFt-ot az áthúzódó, pénzügyi fedezet nélküli kötelezettségekre fordítja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 30., 2010. évi költségvetési rendelet módosítása
Felelős: végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető

2. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a pénzügyileg rendezetlen 2009. évi kötelezettségekre a 2010. évi költségvetésben áthúzódó kötelezettségként meghatározott 2.344.282 eFt-ból a Polgármester Hivatalnál 1.938.968 eFt-ot engedélyez, ebből:

Kiadási oldalon:

- | | |
|---|---------------|
| - Személyi juttatás | 26.298 eFt |
| - Társadalombiztosítási járulék | 8.197 eFt |
| - Dologi kiadás | 416.608 eFt |
| - Működési célú támogatásértékű kiadás | 139.318 eFt |
| - Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre | 52.557 eFt |
| - Felújítás | 145.911 eFt |
| - Egyéb felhalmozási kiadás | 16.819 eFt |
| - Kerületi beruházás | 112.599 eFt |
| - Felhalmozás célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre | 66.559 eFt |
| - Felhalmozás célú támogatásértékű kiadás | 1.002.881 eFt |
| - Céltartalék | 643.759 eFt |
| ebből északi bevétel kamatának tartaléka | 64.518 eFt |

Kiadás összesen: 2.631.506 eFt

Bevételi oldalon:

- | | |
|--|-------------|
| - Helyesbített pénzmaradvány | -60.267 eFt |
| - Működési célú támogatásértékű bevétel | 202.277 eFt |
| - Felhalmozás célú támogatásértékű bevétel | 550.528 eFt |

Bevétel összesen: 692.538 eFt

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 30., 2010. évi költségvetési rendelet módosítása

Felelős: végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető

3. A Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 405.314 eFt (2.344.282-1.938.968) szabad forrás felhasználását a következők szerint engedélyezi:

a) Az Oktatási Szolgáltató Intézmény részére összesen 19.366 eFt, melyből
- intézmény felújításra 19.366 eFt.

b) A fennmaradó 385.948 eFt-tal a 2010. évi költségvetési hiányt csökkenteni.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 30., 2010. évi költségvetési rendelet módosítása
a feladat végrehajtásárára: 2010. december 31.

Felelős: végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető
a feladat végrehajtásáért: Szenteczky János Csevak Zrt. vezérigazgató
Kiss István OSZI igazgató

17 igen

0 nem

10 tartózkodás

e l f o g a d v a

Tóth Mihály döntést kér a III. számú határozati javaslatról.

206/2010.(IV.20.)Kt

H A T Á R O Z A T

1. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2008. évről áthúzódó pénzmaradványt az 1. számú melléklet III. táblázatában meghatározott 4.529.995 eFt-tal jóváhagyja, melyből

a) felhalmozási kiadásra fordítható északi bevétel
maradványa 4.529.995 eFt,

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 30., 2010. évi költségvetési rendelet módosítása

Felelős: végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető

2. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 4.529.995 eFt felhalmozási kiadásra fordítható északi bevétel maradványát – a korábbi döntésében meghatározottakra is tekintettel – a következő előirányzatokkal hagyja jóvá.

a) Intézményi felújítások vonatkozásában:

- Oktatási szolgáltató Intézmény előirányzatát 389.483 eFt-tal
- Csepeli Egészségügyi Szolgálat előirányzatát 150.906 eFt-tal

b.) Egyéb felhalmozási kiadás vonatkozásában

Nagy Imre Általános Művelődési Központ 1.654 eFt-tal

jóváhagyja.

b) a Polgármesteri Hivatal vonatkozásában:

- felújításra (út- járda- parkolófelújításra 282.901 eFt,
park, játszótér felújítására 46.902 eFt,
Polgármesteri Hivatal felújítása 58.156 eFt
KMOP 5.1.1.C Ady pályázat 228.304 eFt) 616.263 eFt
- kerületi beruházásra 1.659.732 eFt

- felhalmozási célú támogatásértú kiadásra	308.733 eFt
- felhalmozási célú pénzeszköz átadásra	507.378 eFt
- felhalmozás célú támogatási kölcsönre	61.000 eFt
- „felhalmozási céltartalék északi bevételből” céltartalékra 834.683 eFt +163 eFt)	834.846 eFt

jóváhagyja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 30., 2010. évi költségvetési rendelet módosítása

Felelős: végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető

17 igen
0 nem
10 tartózkodás **elfogadva**

Tóth Mihály döntést kér a III/1. számú határozati javaslatról.

207/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2008. évről áthúzódó pénzmaradványt az 1. számú melléklet III. táblázatában meghatározott 4.529.995 eFt-tal jóváhagyja, melyből

- a) felhalmozási kiadásra fordítható északi bevétel maradványa 4.529.995 eFt,

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 30., 2010. évi költségvetési rendelet módosítása

Felelős: végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető

17 igen
0 nem
10 tartózkodás **elfogadva**

Tóth Mihály döntést kér a III/2. számú határozati javaslatról.

208/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 4.529.995 eFt felhalmozási kiadásra fordítható északi bevétel maradványát – a korábbi döntésében meghatározottakra is tekintettel – a következő előirányzatokkal hagyja jóvá.

a) Intézményi felújítások vonatkozásában:

- | | |
|--|-----------------|
| - Oktatási szolgáltató Intézmény előirányzatát | 389.483 eFt-tal |
| - Csepeli Egészségügyi Szolgálat előirányzatát | 150.906 eFt-tal |

b.) Egyéb felhalmozási kiadás vonatkozásában

- | | |
|--|---------------|
| Nagy Imre Általános Művelődési Központ | 1.654 eFt-tal |
|--|---------------|

jóváhagyja.

b) a Polgármesteri Hivatal vonatkozásában:

- felújításra (út- járda- parkolófelújításra 282.901 eFt, park, játszótér felújítására 46.902 eFt, Polgármesteri Hivatal felújítása 58.156 eFt KMOP 5.1.1.C Ady pályázat 228.304 eFt)	616.263 eFt
- kerületi beruházásra	1.659.732 eFt
- felhalmozási célú támogatásértú kiadásra	308.733 eFt
- felhalmozási célú pénzeszköz átadásra	507.378 eFt
- felhalmozás célú támogatási kölcsönre	61.000 eFt
- „felhalmozási céltartalék északi bevételből” céltartalékra 834.683 eFt +163 eFt)	834.846 eFt

jóváhagyja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 30., 2010. évi költségvetési rendelet módosítása

Felelős: végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető

17 igen

0 nem

10 tartózkodás

e l f o g a d v a

Tóth Mihály jelzi, jegyző úr azt javasolja, hogy a későbbi vita elkerülése érdekében a II/2. és II/3. számú határozati javaslatról újból szavazzanak. Szavazást kér a II/2. számú határozati javaslatról.

209/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a pénzügyileg rendezetlen 2009. évi kötelezettségekre a 2010. évi költségvetésben áthúzódó kötelezettségként meghatározott 2.344.282 eFt-ból a Polgármester Hivatalnál 1.938.968 eFt-ot engedélyez, ebből:

Kiadási oldalon:

- Személyi juttatás	26.298 eFt
- Társadalombiztosítási járulék	8.197 eFt
- Dologi kiadás	416.608 eFt
- Működési célú támogatásértékű kiadás	139.318 eFt
- Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	52.557 eFt
- Felújítás	145.911 eFt
- Egyéb felhalmozási kiadás	16.819 eFt
- Kerületi beruházás	112.599 eFt
- Felhalmozás célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	66.559 eFt
- Felhalmozás célú támogatásértékű kiadás	1.002.881 eFt
- Céltartalék	643.759 eFt
- ebből északi bevétel kamatának tartaléka	64.518 eFt

Kiadás összesen:

2.631.506 eFt

Bevételi oldalon:

- Helyesbített pénzmaradvány	-60.267 eFt
- Működési célú támogatásértékű bevétel	202.277 eFt
- Felhalmozás célú támogatásértékű bevétel	550.528 eFt

Bevétel összesen: 692.538 eFt

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 30., 2010. évi költségvetési rendelet módosítása

Felelős: végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető

17 igen

0 nem

11 tartózkodás

e l f o g a d v a

Tóth Mihály szavazást kér a II/3. számú határozati javaslatról.

210/2010.(IV.20.)Kt

H A T Á R O Z A T

A Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 405.314 eFt (2.344.282-1.938.968) szabad forrás felhasználását a következők szerint engedélyezi:

a) Az Oktatási Szolgáltató Intézmény részére összesen 19.366 eFt, melyből
- intézmény felújításra 19.366 eFt.

b) A fennmaradó 385.948 eFt-tal a 2010. évi költségvetési hiányt csökkenteni.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 30., 2010. évi költségvetési rendelet módosítása
a feladat végrehajtására: 2010. december 31.

Felelős: végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető
a feladat végrehajtásáért: Szenteczky János Csevak Zrt. vezérigazgató
Kiss István OSZI igazgató

17 igen

0 nem

11 tartózkodás

e l f o g a d v a

Tóth Mihály a napirendet lezárja, majd ügyrendi kérdésnek ad helyt.

Kál Károly a kijelzővel kapcsolatban a jegyző úrhoz teszi fel kérdését, s lehetőleg most szeretne rá választ kapni, nem 15 nap múlva írásban. Ha jól tudja, az Önkormányzati törvény szerint vannak titkos szavazások, vannak név szerinti szavazások és ilyenek. Na, most, ha ez titkos szavazás, akkor, ami persze őt nem zavarja, mert ő vállalja az igenjeit is, meg a nemjeit is, na de hát ott folyamatosan mindenkinél ott van, igen, nem, satöbbi. Az a kérdés, hogy akkor ez most, hogy működik? Mert, hogy ha arról szól, hogy névszerinti szavazás van, akkor nincs probléma, csak akkor tegyék azt, hogy mindig név szerint szavaznak. Ha pedig nem, akkor nem érti.

Dr. Szeles Gábor válaszolja, a képviselő-testület vagy nyílt ülést tart vagy zárt ülést tart. Amennyiben a képviselő-testület nyílt ülést tart, akkor az az információ, hogy, ki, hogy szavazott, az semmiféle jogszabályt, adatvédelmet, és semmi egyebet nem sért, tehát a nyilvánosság láthatja, és tudhatja. Ha az a kérdés, hogy a mögöttes készülék nem jelez még pontosan, akkor elnézést kell, hogy kérjenek. A fiatal emberek pont azért vannak itt, hogy a technikát üzembe tudják úgy helyezni, hogy rövid időn belül üzembiztossá is váljon. Lehet, hogy lesz még ilyen malőr a mai nap során, ő ezért előre türelmet és megértést kér.

Napirend 6. pontja: (57/1 sz. előterjesztés)

Rendelettervezet a személyes gondoskodás keretébe tartozó egyes szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló 27/2003.(X.21.) Budapest-Csepel Önkormányzata Kt. rendelet módosítására
Előterjesztő: Horváth Gyula alpolgármester

Horváth Gyula szóbeli kiegészítésében jelzi, az előző képviselő-testületi ülésen is tárgyalták ezt az anyagot. Nagyon kéri a testület tagjait, hogy az előterjesztést fogadják el. Jogszabály szerint április végéig meg kell állapítani a térítési díjakat, amennyiben ez nem történik meg, veszélybe kerülhet az állami támogatás része is. A költségvetési koncepció foglalkozott ezzel a kérdéskörrel, és 5 %-ban állapította meg a lehetséges növekmény mértékét. Ehhez képest átlagban 3,2 %-kal növekedett, tehát elmaradt attól az értéktől, amit a képviselő-testület a koncepcióban meghatározott.

Vannak vitás tételek, és erre volt felvetés az előző testületi ülésen is. Elsősorban azt vitatták képviselő-társai, hogyan lehet, hogy magas jövedelem esetén is néhány szociális ellátás a rendeletük szerint biztosítva van. Ezzel kapcsolatban rámutat, hogy nem csak a kerületi rendelet értelmében van biztosítva, hanem lehetőség van ennek biztosítására a törvényben is. Arról van szó ugyanis, hogy ha pl. valaki egyedül álló és 160 ezer Ft a nyugellátása, de kiadták a kórházból egy súlyos műtét után, amikor ellátása nem biztosított, ebben az esetben természetesen van lehetőség a rendeletük tervezett értelmében segítségnyújtásra. Nem kötelezően, csupán lehetségszerűen. Úgy gondolja, ez volt az előző képviselő-testületi ülésen a legsúlyosabb kérdés, ami miatt képviselő-társai nem értették ennek a tételnek a valóságtartalmát. Azért tartotta fontosnak ezt most külön kiemelni. Tehát nem kötelezően, de lehetségszerűen kell ezt a kérdést kezelniük abban az esetben, amikor olyan speciális eset áll elő, amikor az állampolgárnak segísége van szüksége.

Tóth Mihály ismerteti, hogy a SZLEB 6 igen, 2 nem arányban támogatta a rendeletalkotást. Megállapítja, hogy bizottsági elnöki kiegészítés, képviselői kérdés, hozzászólás nincsen, majd szavazást rendel el.

12/2010.(IV.20.)Kt RENDELET

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a személyes gondoskodás keretébe tartozó egyes szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló 27/2003.(X.21.) Budapest-Csepel Önkormányzata Kt. rendelet módosításáról szóló rendeletét megalkotja.

Határidő: azonnal

Felelős: Tóth Mihály polgármester

17 igen

0 nem

1 tartózkodás

m e g a l k o t v a

Napirend 7. pontja:

a.) Beszámoló a CSEVAK Zrt. 2009. évi üzleti tervének teljesítéséről, valamint javaslat a 2009. évi mérleg szerinti eredmény felhasználására (83. sz. előterjesztés + 1. és 3. sz. mell.)

Előterjesztő: Szenteczky János CSEVAK Zrt. vezérigazgató

Tóth Mihály szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

Szenteczky János jelzi, a helyszíni anyagok között van kiosztva két levél. Az egyik Werner Péter, a CSEVAK FEB tagja levele, a másik pedig egy erre szóló válaszlevél polgármester úrnak címezve. A most elhangzottak részben kiegészítése a két levélben megfogalmazottaknak, részben pedig az ott leírtaknak a megerősítése.

Amikor a döntés megszületett, miszerint a gazdasági társaságok beszámolóját márciusban kívánja tárgyalni a képviselő-testület, az anyagot elkezdtek összeállítani. Március elején az előzetes vázlatot megküldték a Polgármesteri Hivatal részére egyeztetésre, valamint a könyvvizsgálónak és a FEB tagjainak is. Szebellédi István ekkor jelezte, hogy Pécs város önkormányzatának átvilágítását végzik, és ugyan mindent el fognak követni, de nem tartja valószínűnek, hogy időben teljes mélységig át tudják nézni a beszámolójukat.

Március 11-én a FEB tárgyalta az anyagot, sajnos a záradék a korábbi ígéret ellenére az ülés végéig nem, csak utána érkezett meg. A FEB az akkor elkészült anyagot egyébként megismerte,

megtárgyalta, lényegében el is fogadta azzal, hogy a záradék megérkezése a támogatásukhoz alapfeltétel. Március 11-én délután a könyvvizsgálói záradék megérkezett, azonban az csak korlátozó, és négy pontban jelezték, hogy, milyen javításokat várnak el a beszámolóval kapcsolatban. Megjegyzi, ebből a négyből kettő már általuk is ismert volt, sőt ezeket a 11-ei FEB ülésen be is mutatták, illetve magyarázták.

Ezt követően jelezte polgármester úrnak, hogy nem tudnak hitelesítő záradékkal ellátott anyagot leadni határidőre, és azt kérte, hogy a beszámolójukat az áprilisi képviselő-testületi ülésen tárgyalják. Ezek után volt idejük a feltárt hibákat kijavítani, a javításokat a könyvvizsgálónak leellenőrizni, a FEB-nek újratárgyalni, majd a hitelesítő záradékot kiadni.

A most tárgyalandó és a testület előtt lévő beszámoló minden szempontból megfelel a vonatkozó jogszabályoknak, és tartalmazza a könyvvizsgáló hitelesítő záradékát. Ezt tárgyalta a FEB legutoljára úgy, hogy a beszámolóban érdemi változás egyáltalán nem történt a márciusi változathoz képest.

Felhívja a figyelmet arra is, hogy a könyvvizsgáló által most feltárt eltérés nem az elmúlt évben, vagy években kialakított gyakorlat eredménye. Ennél sokkal régebb óta volt jelen a könyvelésükben úgy, hogy minden évben könyvvizsgáló vizsgálta a könyveiket és hitelesítette azt. Az elmúlt három évben a CC Audit nevű cég volt a könyvvizsgálattal megbízva, és részükről az első két évben más könyvvizsgáló végezte a feladatokat, míg az utolsó évben egy másik szakember végezte ezt. Természetes, hogy a könyvvizsgálók eltérő módszerekkel dolgoznak. Így fordult elő az, hogy az a hiba, ami eddig nem került felszínre, most fennakadt a vizsgálatokon. A hibák javításából megjelenő összeg, amelyet a társaság most egyéb bevételként könyvelt le az adó folyószámlán lévő túlfizetést jelenti, amelyet a 2010-es évben úgy fognak rendezni, hogy az adófizetési kötelezettséggel szemben jóvá íratják a túlfizetésüket.

Arra is felhívja a figyelmet, hogy a számviteli törvény értelmében egy beszámoló önrevízióját akkor kell elvégezni egy társaságnak, ha a feltárt hibák a megbízható és valós képet lényegesen befolyásolják. Ez a tétel a CSEVAK Zrt. számviteli politikájában 20 millió Ft-ban van meghatározva, tekintettel arra, hogy a most feltárt összeg ezt az összeget nem éri el, nincs szükség semmilyen önrevízióra. Kéri az anyag megtárgyalását és elfogadását.

Tóth Mihály ügyrendi hozzászólásnak ad helyt.

Németh Szilárd elmondja, már az elején is jelezte, hogy ügyrendi hozzászólása van. Napirendet érintő ügyrendi kérdésről szeretne döntést. Vannak új anyagok a kiküldöthöz képest, ezeket szeretné tanulmányozni. Másrészt pedig szeretné kérni, hogy ehhez a napirendhez majd vetíteni tudjanak.

Tóth Mihály megkérdezi, konkrét kérését illetően szünetet kért képviselő-társa?

Németh Szilárd válaszolja, igen.

Tóth Mihály kérdezi, hány percet kért?

Németh Szilárd válaszolja, amennyi idő alatt meg lehet csinálni a vetítéshez szükséges kellékek berendezését.

Tóth Mihály 10 perc szünetet rendel el.

S Z Ü N E T

Tóth Mihály megállapítja, hogy a testületi ülés határozatképes, a napirend tárgyalását folytatják. A szóbeli kiegészítés elhangzott. A bizottságok közül a VKB és a PEKB tárgyalta az előterjesztést, mindkettő támogatta elfogadását. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés nincsen, a képviselői kérdéseknek ad helyt.

Kérdések:

Németh Szilárd a vezérigazgató úrtól szeretné kérdezni, illetve kérni, hogy tájékoztassa a képviselő-testületet Császár Mihály lakásbérletével és lakásvásárlásával kapcsolatban, amely a 2009. évi üzleti évet érinti.

Tóth Mihály megítélése szerint a kérdés nem tartozik a napirendhez. Megkérdezi a jegyzőt, hogy egyetért-e vele?

Dr. Szeles Gábor válaszolja, a CSEVAK tevékenységének egyik szűkebb területének egy részletéről van szó. Tehát a jelen napirend a 2009. évi üzleti terv egészének értékeléséről folyik.

Tóth Mihály megállapítja, a kérdésre tehát nincs válasz. Ügyrendi hozzászólásnak ad helyt.

Németh Szilárd fenntartja a kérdését, és szerinte hozzátartozik, hiszen a CSEVAK üzleti tervében ennek valamilyen formában szerepelni kellett. 2009-ben történt meg ennek az ingatlanok az értékesítése, tehát itt pénzmozgásról is szó volt, illetve az önkormányzati vagyont érintő adásvételről. Ezért kérdezte.

Tóth Mihály képviselő-társa figyelmét felhívja arra, hogy kérdésével kapcsolatosan mind Szenteczky Jánostól, mind tőle korábban írásos válaszokat kapott. Fenntartja álláspontját a témát illetően, nem tartozik a napirendhez a javaslat, illetve a kérdés.

Megállapítja, hogy több kérdés nincsen, a hozzászólásoknak ad helyt.

Hozzászólások:

Németh Szilárd várja a kérdésére a választ, mert továbbra is szeretné, hogyha a vezérigazgató úr itt mindenki előtt válaszolna az elég világosan feltett 2009. évi üzleti tervet érintő kérdésére. És a beszámolót érintő kérdésére.

Borka-Szász Tamás azt gondolja, nehéz a felfogása Németh Szilárd képviselőnek, ezért kéri, könnyítsék meg a helyzetet, tisztelettel kéri vezérigazgató urat, hogy a lakásügyben a kifejezetten 2009-es évet érintő dologról nyilatkozzon. Németh Szilárd képviselő urat pedig tisztelettel arra kéri, hogy amit írásban kap esetleg válaszokat, kéri, olvassa el, hasznos dolog.

Németh Szilárd továbbra is várja a választ a kérdésére, nem zárták le a kérdéseket, nem válaszolt, akitől kérdezett. SZMSZ-szerűen kérdezett, és SZMSZ-szerűen kéri, hogy válaszoljon annak az önkormányzati tulajdonban lévő gazdasági társaságnak a vezetője a képviselő-testület egy tagjának a kérdésére, amelyet a képviselő-testület hozott létre, és a képviselő-testület nevezte őt ki a CSEVAK-nak az élére.

Tóth Mihály Szenteczky Jánost kérdezi, kíván-e válaszolni ezen túlmenően az elhangzott kérdésre?

Szentecky János válaszolja, igen.

Tóth Mihály válaszához szót ad Szenteczky Jánosnak.

Szentecky János elmondja, ahogyan a korábbi levelezésekben ez már megerősítést nyert, szeretné bemutatni a tényeket.

Császár Mihály lakásbérleti szerződése 2008. április 1-jével keletkezett. 2008 végén a bérlő, a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően vásárlási szándékot nyújtott be a vagyongazdálkodóhoz. Ennek a vásárlási szándéknak a kimenetele, illetve a vége némi elhúzódnak után 2009 májusában realizálódik, amikor is Császár Mihály az ingatlan tulajdonosa lesz. Ez a lakásértékesítés egy a 2009-re tervezett 50 lakásértékesítésből teljesülő 34 lakásértékesítésnek, ami a CSEVAK Zrt. beszámolójában, terveiben is szerepel. A lakás értékesítése ugyanabban a folyamatban, ugyanazzal a módszerrel történt, mint a másik 34 esetben 2009-ben, illetve az összes több száz megelőző esetben az elmúlt években.

Ezek értelmében a vásárlási szándék bejelentését követően értébecslőt küld ki a vagyongazdálkodó, az értébecslő megállapítja a lakás forgalmi értékét. A forgalmi érték alapján az ezzel megbízott ügyvédi iroda a vonatkozó jogszabályok, ilyen a lakás törvény és lakásrendelet, megállapítja azokat a csökkentő tényezőket, amelyeket figyelembe kell venni lakásértékesítés folyamán, majd ezek megállapítása után vételi ajánlatot küld a bejelentő bérlőnek. Ebben meghatározza azt az értéket, amennyiért a lakást megvásárolhatja, illetve meghatározza azokat a feltételeket, amelyek mellett a lakást megvásárolhatja. Ez kétféle lehet. Vagy részletre vásárolja meg a lakást, és akkor szintén az általuk rendeletben meghatározott feltételek szerint vásárolhatja meg megfelelő kamatok mellett. Vagy egy összegben vásárolhatja meg, szintén a helyi rendeletben rögzített módon. Minden esetben a szerződéskötéskor 10 %-ot előre ki kell fizetnie, ez a kialakított, illetve a meghatározott vételi ár 10 %-át jelenti. És a fennmaradó 90 %-ra vonatkozik egyrészt a részletnek a lehetősége, másrészt pedig az

egyösszegű megvásárlás. A helyi rendeletük úgy rendelkezik ebben az esetben, hogyha egy összegben fizeti ki, a fennmaradó 90 % 50 %-át szintén elengedi a tulajdonos önkormányzat.

Ez történt ebben az esetben is, a vételár így került kialakításra, és a lakás megvásárlása is ezzel a lehetőséggel élve történt meg.

Megjegyzi, hogy az elmúlt években a legkevesebb mértékben választották a bérlők lakásvásárláskor a részletre történő vásárlást. Egyébként azért, mert ez a fajta konstrukció lényegesen kedvezőtlenebb minden más konstrukciónál. Sőt, az elmúlt időszakban arra is volt lehetőség, és általában ezzel is élnek, hogy még az előleges 10 %-nak a kiváltása is történhet bankhitelből egy összegben, és erre is hitelt vesznek fel.

Fontos megemlíteni, hogy ezek a feltételek az elmúlt években azért kerültek így kialakításra, mert az önkormányzat folyamatosan évek, vagy ha úgy tetszik, több mint 10 éve arra próbálja ösztönözni a lakásbérlőit, hogy ezeket a lakásokat vásárolják meg. Ezeknek a lakásoknak a fenntartása évről-évre több tíz, nem egy esetben 100 millió Ft-nyi veszteséget okoz az önkormányzatnak, mint tulajdonosnak. Ez az ösztönző sem elegendő ahhoz, hogy az elmúlt években tapasztalható visszaesést, a lakásvásárlási kedv visszaesését megváltoztassa, folyamatosan csökken ezeken a lakásoknak a megvásárlási szándéka. Jelen pillanatban megközelítőleg 1500 lakása van még az önkormányzatnak. Ezekre a lakásokon keletkezik folyamatosan ez a lakáshátralék. Egy másik anyagban, egy másik beszámolóban jelezték, hogy 2008-ban már tapasztalták, 2009-ben pedig egyértelműen látható, hogy ezeken a lakásokon keletkező hátralékok, elsősorban a távhő tekintetében, de így a lakbér tekintetében is ismét ugrásszerűen megnövekedtek. Tehát az, amire korábban is hivatkozott, s a lakásgazdálkodást jelentősen sújtó kiadások, veszteségek keletkeznek az önkormányzatnál, 2008-tól, de még inkább 2009-ben jelentősen megjelentek.

Tóth Mihály az elhangzottakhoz annyit tesz hozzá, hogy mind Szenteczky János, mind pedig ő nyilvánosan is, és képviselő-társaiknak eljuttatott levélben is válaszoltak a felvetett kérdésre. Az ő levele dátuma április 8. A kérdésre elhangzott a válasz, a kérdéseket lezárja. Hozzászólások következnek.

Hozzászólások:

Németh Szilárd jelzi, szeretné összevonni két hozzászólási idejét.

Elmondja, természetesen kapott leveleket. Április 1-jén is kapott levelet polgármester úrtól, talán viccnek szánta, de azt írta, hogy „a stílusom az hozzám méltó, a csepeliekhez nem, ezért nem válaszol a föltett kérdésekre”. Így kezdték el a párbeszédet. Tehát polgármester úr megengedte magának azt, hogy egy képviselőnek a kérdésére - amit egyébként a törvény biztosít a képviselő számára - ilyen választ adjon. Itt van ez a válaszlevél, de szerinte az interneten is hozzáférhető.

Majd ezután Szenteczky János egy olyan válaszlevelet küldött a polgármester nevében, de nem neki, hanem a képviselőknak, ahonnan e-mailben kapta a Tulajdonosi Bizottság tagjától, Tóth Jánostól egy válaszlevelet, amit válaszlevélnek gondoltak. Amiben az volt a konkrét kérdéseire a válasz, hogy minden a legnagyobb rendben, törvényesen, szabályosan jártak el.

Aztán mentek tovább. Jött egy másik kérése, hogy ha már ilyen szabályos a történet, akkor, hogy tekintsen bele a dokumentumokba. És akkor erre nem kapott lehetőséget. Akkor elment a CSEVAK-hoz, akkor sem kapott lehetőséget. Aztán felhívta a CSEVAK vezérigazgató-helyettesét, ekkor már április közepét írták, akkor azt mondták, hogy majd egy hét múlva belenézhet a dokumentumokba. Tegnap sikerült belenézni ebbe a dokumentumcsomagba, és képviselőként 2150 Ft-ért még fénymásolatokat is készíthetett.

Szerinte önmagában elég problémás, ahogy kezelték ezt az egész ügyet. Nyilván arról szólt a fáma, hogy húzzák-halasszák az időt, majdcsak megúnják a kérdezősködést, de ezt nem tették meg.

Szeretné, ha elkezdenék a vetítést.

Tóth Mihály felhívja képviselő-társa figyelmét, hogy nyolc perc áll rendelkezésére.

Németh Szilárd válaszolja, rendben.

(A vetítés megkezdődik. jkv író)

Ez egy vállalkozási szerződés, amely a bérleti jogviszony 2008. április 1. előtt kötött, a vállalkozói szerződés alapján 2,5 millió Ft-ért újították fel ezt a szóban forgó lakást. 2,5 millió Ft-ért egy 38 négyzetméteres lakást. Itt vannak a mellékletek, azokat már nem vetítené ki, de úgy nézi, hogy tokkalvonóval történt ez a felújítás. Erről is egyébként hamis adatot adtak meg, mind polgármester úr, szerinte polgármester urat is megvezette a vezérigazgató úr, ugyanis nem 2 millió Ft-ról van szó, mint ahogy ez a sajtóban megjelent, meg a sajtó kérdésére válaszoltak, hanem 2,5 millió az ÁFA-val

együtt. Csak hát az ÁFA-t az ÁFA törvény módosulása miatt nem a vállalkozónak kellett odaadni, hanem élesbe be kellett fizetni. Tehát 2,5 millió Ft a valódi összeg.

Menjenek tovább. A közjegyzői okiratot is megtalálták a bérletről, amiről szintén azt állították, hogy piaci alapon bérelte a lakást. Ők nem emlékeznek arra, hogy piaci alapú lakássá lett volna téve ez a bizonyos Vénusz utcai lakás. És úgy volt, hogy ők emlékeztek jól, hiszen az eredeti szerződésben - menjenek a 2. oldalra, és ha lehet, akkor nagyítsák ki ott az 5. sor környékén - 9.082 Ft/hó díjat állapítottak meg.

Majd miután megérkezik a kérelem, hogy mégiscsak szeretnék megvásárolni ezt a lakást, - amiben egyébként tudomásuk szerint a bérlő nem lakott, bár kötelezi arra a szerződés, hogy életvitelszerűen kell ott lakni - akkor Szenteczky János 2009. január 20-án küld egy levelet, hogy hát, sajnos, megvizsgálta, hogy itt a vásárlás körül problémák vannak. Véletlenül nem piaci alapú bérlés történt. De ha visszamenőleg befizeti a 200.000 Ft-ot, akkor semmi gond nincs, akkor ezt a lakást majd meg lehet vásárolni. Aszerint egyébként, amit nagyon pontosan és helyesen idézett a vezérigazgató úr. Ott van egyébként a befizetési bizonylat, visszamenőleg 216.904 Ft-ot kellett befizetni. És innentől kezdve úgy néz ki, mintha minden rendben lenne, megy minden a maga útján.

Vannak még itt problémák. Olyan sietős volt a lakásvásárlás, hogy két szakértői vélemény is készült. Az egyik szakértői vélemény, amelyik február 27-én készült el, nem 38 négyzetméterrel számol, hanem 28 négyzetméterrel. Szakértői véleményről van szó! Tehát bemegy egy lakásba egy szakértő, ha egyáltalán járt a helyszínen, ránéz, és kb. 1-2 négyzetméter tévedéssel megmondja, hogy, hol van. De ez se kell, elég csak a hivatalos tulajdoni lapot összeszedni. Aztán persze természetesen korrigálták, hogy itt más típusú szakértői véleményről van szó.

Mivel nagyon fogy az idő, talán egy picit rávilágított arra, hogy mi itt a probléma a lakásvásárlás kapcsán. Egy színlelt szerződés. Az a színlelt szerződés, amivel a bérleti jogviszony létrejött. És a bérleti jogviszonyban, ráadásul egy színlelt szerződés alapján létrejött bérleti jogviszonyban a bérleti szerződésben meghatározott feltételeket a bérlő nem teljesítette.

Az egész az ő álláspontja szerint, és ezért is tett feljelentést csalás, hűtlen kezelés, közokirat hamisítás miatt a rendőrségen, az egész egy olyan színlelt játék volt, aminek a célja, egy lakás tulajdonjogának a megszerzése potom összegért. Tessék ezt a következtetést átgondolni, amiről beszél, ennek a fényében, amit ő itt bemutatott.

Ha színlelt a szerződés, akkor semmis. Ha semmis a szerződés, akkor nincs jogalapja a megvételnek. Ha nincs jogalapja a megvételnek, akkor vissza kell állítani az eredeti állapotot, és a károkat azoknak kell rendezni, akik ezeket a károkat előidézték. Tehát, álláspontja szerint a volt kapitány úr köteles visszaszolgáltatni a lakást azon az áron, amin egyébként ehhez hozzájutott.

És itt még nincs vége a történetnek. Ahelyett, hogy falazna a képviselő-testület egy része Szenteczky János vezérigazgató ilyen típusú szerződéskötése mellett, ő azt javasolja, hogy gondolkodjanak el azon, hogy milyen munkajogi és büntetőjogi következménye kell, hogy legyen, hogy ez így megtörténhetett a testületben.

És még egyszer szeretné felhívni a figyelmet, nem gondolja, hogy a polgármester úr őt, a saját jól felfogott érdeke alapján akarta megvezetni. Azt gondolja, hogy a polgármester urat is megvezették. Ha ezt az alelnöke teszi az MSZP-ben polgármester úrnak, az az MSZP magánügye. De nem ő tette, hanem egy önkormányzati cég vezetője tette azzal a polgármesterrel meg, aki egyébként azt a testületet vezeti, amelyik a tulajdonosi jogokat gyakorolja.

Borka-Szász Tamás azt hiszi, néhány pillanatra a Tanú című filmben érezte magát, amikor Virág elvtárs véletlenül az ítéletet húzza elő már az aktatáskájából a tanúvallomás helyett.

Németh Szilárd képviselő-társának címzi most szavait.

„Képviselő úr, Ön mondta itt pár perccel ezelőtt, hogy bejelentést tett a rendőrségen, vagy az ügyészségen. Így mondta. Én azt gondolom, hogy Önnek ez kötelessége, amennyiben úgy érzi, hogy olyan információ jutott a birtokába, amely törvénysértés gyanúját felveti. Én tisztelettel kérem Önt, ha ezt Ön megtette, akkor legalább várja már meg a rendőrségi vizsgálat végeredményét. Ön most tényként tállalt itt dolgokat. Súlyos szavakat mondott. Okirat-hamisítás, hűtlen kezelés, csalás. És pont volt a mondat végén, nem kérdőjel. Kérem Önt, politikai meggyőződésétől függetlenül, meg indulatától függetlenül, ha már saját maga tesz egy följelentést, legyen szíves, várja már meg, hogy a hivatalos, erre jogosult szervek, akiknek az a dolguk, hogy kinyomozzák, megállapítsák a tényállást, milyen eredményt hoznak ebben a kérdésben. És, ha ezt kézhez kapták, és a testület tagjai ezt megismerték, akkor azt gondolom, hogy lehet továbblépni. Addig azonban kijelentő módban, olyan dolgokat állítani, amelyekről Ön sem lehet meggyőződve, hiszen csak feltételez, nem tartom elegánsnak. Kérem, hogy várjuk meg a vizsgálat eredményét. Ön megtette ebben az ügyben, amit meg kellett tennie saját meggyőződése szerint. Bízunk rá a rendőrségre és az ügyészségre, hogy ezeket a dolgokat megvizsgálják. Ők erre jogosultak, ők erre jogosítvánnyal rendelkeznek. Köszönöm szépen”

Borbély Lénárd nem szeretne konkrétan a volt rendőrkapitány ügyéhez hozzászólni.

Viszont megütötte egy mondat a fülét. Azt mondta, ha jól emlékszik Szenteczky úr, hogy a tavalyi évben 34 ilyen lakásvásárlás történt. Azt szeretné kérni, hogy ezeknek a lakásoknak a listájáról és a vevők személyéről kapjon írásban tájékoztatást. Sőt szeretne továbbmenni. Szeretné, hogyha 2006-tól kapna egy listát, hogy mely lakásokat értékesítette az önkormányzat, illetve a CSEVAK, mennyiért értékesítette és ki volt a vevő?

Tóth Mihály megállapítja, hogy nincs több hozzászólás, a vitát lezárja. Szenteczky Jánosnak ad szót.

Szenteczky János nagyon örül annak a lehetőségnek, hogy ez az ügy ilyen nyilvános fórumban, végre korrekten módon kerül az asztalra, és van lehetősége arra, hogy elmondja azt, amit gondol.

Nem ezzel az üggyel kezdené, egy kicsikét kitérő, és kéri, nézzék ezt el neki. Nem először van ilyen vádakkal feljelentve. Borbély Lénárd az elmúlt évben gazdasági bűncselekményekkel, és szintén okirat-hamisítással feljelentést tett ismeretlen tettes ellen. Ez a feljelentés úgy volt értelmezhető, hogy a vagyonkezelő vezérigazgatóját hívták be tanúkihallgatásra. Ez a vizsgálat lezajlott sokkal régebben. Semmilyen visszajelzés, és a képviselő úr egyetlen egy félmondata egy testületi ülésen, mely arra vonatkozott, hogy egyébként folyik eljárás, nem történt. Nem várható el képviselő úrtól, hogy megkövesse, miután megkapta azt a papírt decemberben a rendőrségtől, hogy bűncselekmény nem volt megállapítható. Ezek után az ügyészséghez fordult, kifogással élt. Az ügyészség márciusban szintén megállapította, és közölte vele, hogy semmi ilyen nem történt, nem folytatnak tovább vizsgálatot. Nem várja el, hogy ezért elnézését kérje, nem várja el, hogy elnézést kérjen azért, mert a szabadságát megszakítva tanúkihallgatásokon kellett részt vennie, amiért azt a hírt lehet róla terjeszteni, hogy ilyenekben érintett.

A konkrét ügyre térve a következőket mondja el.

Németh Szilárd képviselő úr azt mondta, hogy a probléma az üggyel kapcsolatban egy színlelt szerződés, egy lakás megszerzése potom összegért.

Tisztelt Képviselő-testület! A probléma nem itt van. A probléma a lakásgazdálkodással van. Azokkal az adatokkal és azokkal a jogszabályokkal, amelyeket itt, Önök, képviselő korában vele együtt alkottak. Azon van probléma, ami évek óta minden egyes testületi ülésen, vagy a költségvetési rendelet megalkotásakor, vagy a CSEVAK-nak valamilyen beszámolója során elhangzik, beszélnek róla, de soha, semmilyen korrigáló döntés nem születik.

Nevezetesen a lakástörvény szerint történő lakásgazdálkodás. A lakások bérbeadása úgy kell, hogy történjen, hogy az a lakás átvehető, a lakástörvény szerint tiszta, rendeltetésszerű állapotban kerül bérbeadásba. Nem egy alkalommal próbált tenni arra kísérletet, hogy bemutassa, azok a lakások, amelyek az önkormányzat gazdálkodásában vannak, és megüresednek, az elmúlt évben egyre nagyobb számmal, és mint Önök pontosan tudják, nem csak elhalásból kerül vissza most már lakás hozzájuk, hanem 2005 óta az egyre növekvő mértékű kilakoltatás után kerülnek ezek a lakások vissza az önkormányzat kezelésébe. Milyen állapotban vannak? Volt egy testületi ülés, amikor megpróbálta ezeket a képeket levetíteni. A végén ő érezte magát kellemetlen, hogy ilyen képekkel kell a képviselőket traktálnia. Semmilyen reakció nem történt. Azt kívánta bemutatni, ezek a lakások ahhoz, hogy bármilyen módon hasznosításra kerülhessenek, igen, tokkal-vonóval kell, hogy felújításra kerüljenek. Ennek az értéke pedig annyi, amennyi.

Ha a mostani beszámolójuk 70. oldalára lapoznának, akkor meglátnák, hogy az elmúlt évben hasonló típusú lakások, és általában a lakások, amelyek szinte mind kizárólag végrehajtás után kerültek vissza az önkormányzat gazdálkodásába, milyen felújítást kell, hogy „elszenvedjenek” ahhoz, hogy ismét hasznosíthatók legyenek. Függetlenül attól, hogy ezeknek a hasznosítása milyen módon történik. Nem tesznek különbséget, nem tehetnek különbséget abban a felújítás mértékét tekintve, hogy majd később ki, és milyen módon fog abba a lakásba költözni.

Ez a probléma nem most jelent meg a képviselők előtt. Ez a probléma nem is tavaly jelent meg, évek óta feszül. Mégis a rendeleteik semmilyen módon nem változnak. Pontosán tudják, ezeknél a felújításoknál majdnem akkora összeget kell elkölteni a lakások rendbetételére, amelyért később, szintén rendelet szerint, a bérlő 6 hónap folyamatos jogviszony után, ha nincsen semmilyen más hátraléka, mindenféle minősítés és mérlegelés nélkül megszerezheti. És ha él azzal a lehetőséggel, amit szintén az általunk hozott rendelet biztosít, gyakorlatilag kedvezményesen, fél áron veszi meg, sokszor az az összeg sem térül meg, amennyit ráfordítottak. Ezek a mondatok nem most hangzanak el először ezen a Képviselő-testületen, hanem sokkal régebről. Szerinte a probléma ebben van.

Egy hiba tény, és ezt el kell ismerni, sőt szerinte az a 2009. januári levél pont ezt teszi. A lakás bérbeadásakor egy hiba elkövetésre került, miszerint a közjegyző által, mert, hogy ezeket a szerződéseket mind közjegyző előtt készítik, úgy történik, hogy a közjegyző megkéri az adatokat,

összeállítja a szerződést, és majd a szerződő felek elmennek, és aláírják. Mivel a szerződéskötéseik jelentős része szociális alapon történik, a közjegyző eleve egy ilyen szerződést készített össze, s az aláíró felek, az egyik ő volt, a másik pedig a rendőrkapitány, nem vették ezt a tényét észre. 2009-ben, amikor a lakáselidegenítés megkezdődött, mint ahogy minden esetben ez így történik, a kollégái felülvizsgálják ezeket a folyamatokat, és ha találnak benne bármilyen hibát, jelzést tesznek, és ha lehet, korrigálják. Ezt történt most is. Így teljes a kép.

A kért értékbecslésre egyébként azért volt szükség, mert, hogy az alapító okirat, a lakás, amely házban van, tehát annak a társasháznak az alapító okirata volt hibás, és tartalmazott tévesen 27 négyzetmétert. Egy értékbecslő, amikor egy ilyen lakásba kimegy, és vizsgálatot folytat, nem méri le centiméterrel a házak, lakások falait, és nem számítja az alapterületet, hanem a rendelkezésre álló dokumentumokból, alapító okiratból dolgozik. Miután itt is észrevették a hibát, nem az ő hibájukat, a társasház alapításának hibáját, korrigálni kellett az alapterületet, korrigálni kellett az alapító okiratot, és így korrigálni kellett az értékbecslést is. Ezért volt két értékbecslés.

Tóth Mihály szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatait.

211/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a CSEVAK Zrt. 2009. évi üzleti tervének teljesítéséről szóló éves beszámolót (üzleti jelentés, mérleg, eredmény kimutatás, kiegészítő melléklet) 927 943 eFt mérleg főösszeggel, 8 980 eFt mérleg szerinti eredménnyel elfogadja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató

14 igen
12 nem
1 tartózkodás

e l f o g a d v a

212/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a CSEVAK Zrt. 2009. évi 8 980 eFt mérleg szerinti eredményét eredménytartalékba helyezi.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató

14 igen
12 nem
1 tartózkodás

e l f o g a d v a

213/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a CSEVAK Zrt az eredménytartalékba helyezett 8 980 eFt-ot fejlesztési célra lekötött tartalékba átvetheti.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató

15 igen
11 nem
1 tartózkodás

e l f o g a d v a

Napirend 7. pontja:

b.) Javaslat a CSEVAK Zrt. 2010. évi üzleti tervére (84. sz. előterjesztés + 1. sz. mell.)
Előterjesztő: Szenteczky János CSEVAK Zrt. vezérigazgató

Tóth Mihály szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

Szenteczky János elmondja, ez az üzleti terv 90 %-ban azokat az adatokat tartalmazza ebben az évben is, mint korábban minden évben, amelyeket a költségvetési rendelet februárban elfogadott, illetve megalkotott. Nincsen benne eltérés, nem is lehet. A fennmaradó 10 % megközelítőleg az, amely a Zrt. saját tevékenységét jellemzi, saját tevékenységének lehetőségeit mutatja be. A korábbi évekhez képest sem a lehetőségeik, sem pedig a most leírtak nem változtak, ezért ilyen adatokat tartalmaz.

Egy dolgot emel ki, illetve hívja fel rá a figyelmet, sokkal inkább az előző ponthoz kapcsolódóan. Jelen pillanatban 54 üres lakása van az önkormányzatnak. 54 olyan lakás, amelyek végrehajtás során visszakerültek az önkormányzathoz. Az állapotuk olyan, amilyen. A helyreállításuk elkerülhetetlen ahhoz, hogy bármilyen módon hasznosítsák őket. Ezek jellemzően mind panelházakban lévő lakások. Ezeknek a fenntartási költségeit, az üresen tartás költségeit jelenleg az önkormányzat fizeti, és teszi meg. Ebben az anyagban ehhez képest szintén nincsen változás. Mert ez a lehetőség nem volt adatott. Sem most, sem a korábbi testületi ülések alapján. Bár erre tettek kísérletet.

Tóth Mihály ismerteti, hogy a bizottságok közül a VKB és a PEKB támogatta az előterjesztés elfogadását. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés, képviselői kérdés nincsen, a hozzászólásoknak ad helyt.

Hozzászólás:

Németh Szilárd mivel ugyanarról a napirendről van szó, csak a, b pontokról, elmondja, itt van előtte az 1992. december 3. napján elfogadott Vénusz utca 27. számú társasház alapító okirata 36-os sorszámom. Vénusz utca 27. II. emelet 35. öröklakás 37, 81 négyzetméter, kerekítve 38 négyzetméter.

Tóth Mihály megállapítja, hogy több hozzászólás nincsen, a vitát lezárja, az előterjesztőnek ad szót.

Szenteczky János elmondja, nem készült most az anyag kapcsán alapító okiratokkal. Meg fogja nézni, hogy neki mi áll rendelkezésre, képviselő úrral fognak egyeztetni.

Tóth Mihály szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát.

214/2010.(IV.20.)Kt

H A T Á R O Z A T

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a CSEVAK Zrt. 2010. évi üzleti tervét a 2. számú melléklet szerint elfogadja, a fejlesztési célra lekötött tartalékba helyezett 8 980 eFt növekménnyel.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal

Felelős: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató

15 igen

11 nem

1 tartózkodás

e l f o g a d v a

Napirend-tervezet 7. pontja:

c.) Javaslat a CSEVAK Zrt. 2010. üzleti év könyvvizsgálói megbízására (76. sz. előterjesztés)
Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Tóth Mihály az előterjesztői jogát átadja Szenteczky János vezérigazgató úrnak.

Szenteczky János közli, nincs szóbeli kiegészítése.

Tóth Mihály ismerteti, a PEKB támogatta az anyag elfogadását. Mivel a bizottság elnökének nincs szóbeli kiegészítése, és kérdés sincs, a hozzászólásoknak ad helyt.

Hozzászólások:

Borbély Lénárd úgy gondolja, biztosan nem lesz meglepetés, amit mondani fog. Már a múltkori testületi ülésen is téma volt a CSEVAK Zrt. 2010. évi könyvvizsgálata, illetve az azzal megbízott cég, személy kérdése. Gyakorlatilag akkor is ugyanaz az anyag volt beterjesztve, mint amit most látnak. Három ajánlatot kért a vezérigazgató úr, három árajánlat érkezett, amelyek közül a legolcsóbbat választotta ki. Bár akkor nem sikerült a szükséges többséget megszerezniük ahhoz, hogy egy olyan típusú döntés jöjjön létre, amelyet a Képviselő-testület legnagyobb részben szorgalmaz, azonban mégis a képviselők többsége azt támogatta, hogy dr. Takács Imrét bízva meg a tulajdonos, tehát a Képviselő-testület, a CSEVAK Zrt. könyvvizsgálatával. Tudomása szerint a könyvvizsgáló úr hosszú éveken keresztül vizsgálta a zrt-t, így egészen jó rálátása van a cég pénzügyeire.

Új információként elmondja, úgy tudja, a polgármester úr és Takács Imre között megbeszélés volt ebben az ügyben. Ő is megkérdezte a könyvvizsgáló urat, hogy abban az esetben, ha felkérést kapna rá, elvállalná-e a megbízást. Dr. Takács Imre azt válaszolta, abban az esetben, ha megbízzák vele, ezt a munkát tisztelettel elfogadja. Tudomása szerint, árajánlatot is tett a könyvvizsgáló úr. Véleménye szerint, mivel a napirendet nyílt ülésen tárgyalják, és a másik három cég árajánlata is nyilvános, így az is nyilvános, hogy a Balla Audit Kft. – amelyet a vezérigazgató úr meg szeretne bízni – 1.560.000,- Ft+ÁFA összegért vállalná a 2010. évi könyvvizsgálatot. Emlékezte szerint, Takács Imre azt jelezte, hogy azon az áron vállalná el a megbízást, amennyiért korábban dolgozott, tehát havi 80.000,-Ft+ÁFA összegért, ez éves szinten 960.000,-Ft+ÁFA lenne.

Véleménye szerint, ez a lehető legalacsonyabb ajánlat, 2/3-a annak, amelyet a Balla Audit Kft. ajánlott. Ismerteti módosító indítványát. Kifejti, ebben a nehéz gazdasági helyzetben – ahogyan az alpolgármester úr is fogalmazott korábban, és aminek még nincsen vége – a 600.000,-Ft megspórolása igen jelentős összeg lenne, amelyből sok más feladatot lehetne finanszírozni.

Orosz Ferenc jónak tartja a javaslatot, de a többségnek ezt meg kell szavaznia. A probléma abban van, hogy a CSEVAK Zrt. ajánlatot kért három cégtől. (Csatolva van a bontási jegyzőkönyv az anyaghoz.) Február 22-én beérkezett a három ajánlat, amelyet március 1-jén nyitottak ki, és megállapították az eredményt. Felhívja a figyelmet arra, nehogy úgy járjanak, mint a FADESA-s ügynél, hogy amikor kinyitják a borítékot, akkor jönnek rá, kétszer annyiért is megérné.

Azt gondolja, amit az általa tisztelt dr. Takács Imre tett, versenyen kívüli ajánlat. Véleménye szerint, a versenyen kívüli ajánlatot nem célszerű elfogadni, bér el lehet. Kijelenti, az eredeti javaslat elfogadását támogatja.

Borbély Lénárd megerősíti és támogatja azt, nehogy úgy járjanak, mint a FADESA ügyben. Bár nem jogász, és valószínűleg nincs teljes mértékben képben a közbeszerzési és egyéb eljárások kapcsán, azonban nem tud arról, hogy bármi tiltaná azt, hogy Takács Imre is ajánlatot tegyen, hiszen tudomása szerint nem közbeszerzés keretében lett meghirdetve a pályázat. Azt gondolja, és kéri a jegyző urat, erősítse meg abban, hogy nem sértenek semmiféle jogszabályt. Egyetlen dolog történhet meg ma itt velük, mégpedig az, hogy megspórolnak 600.000,-Ft-ot.

Podolák Sándor érdekesnek tartja az előző hozzászólást, és úgy gondolja, éppen a képviselő úrnek lennének azok, akik elsőként megtámadnák azt a döntésüket, ha egy utólagosan beadott, olcsóbb árajánlatot fogadnának el. Akkor ezek szerint, bármilyen pályázatot ír is ki az önkormányzat, amikor már ismerik a végeredményt, valaki egy olcsóbbat bead, megnyeri. Leszögezi, a pályáztatás nem erről szól. Jól is tennék, ha megtámadnák ezt az eljárást.

Kihangsúlyozza, mindenféle pályáztatás így működik, és más sem állíthatja ennek az ellenkezőjét. Éppen a PEKB elnöke tudja pontosan, hogy így működik a folyamat. Úgy gondolja, csak jól hangzik, hogy 600.000,-Ft-ot meg tudnának spórolni.

Tóth János azt szeretné, ha rendbe tennék az ügyet. Ismerteti ügyrendi javaslatát.

Tóth Mihály rögzíti, ügyrendi javaslatról azonnal szavazni kell, majd döntést rendel el.

215/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Tóth János ügyrendi javaslatára – úgy dönt, hogy a jelenlegi eljárást eredménytelennek tekinti. Felkéri a CSEVAK Zrt. vezérigazgatóját, újabb eljárást folytasson le, amelyre meghívja dr. Takács Imrét is, mint esetleges jelöltet.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester

11 igen
8 nem
8 tartózkodás

elutasítva

Tóth Mihály mivel több hozzászólás nincs, az előterjesztő válaszában ad helyt.

Szenteczky János úgy gondolja, nagyon kellemetlen szituáció alakult ki. Elsősorban nem neki kellemetlen, hanem a kialakult gyakorlatra nézve, és a várható jövő szempontjából, ha ilyen eljárásból precedenst kíván tenni a testület. Személy szerint nagyon sajnálja, hogy dr. Takács Imrét ehhez felhasználják. Elmondja, a könyvvizsgáló úrral a legutóbbi testületi ülés után beszélgettek, és tisztázták azt, hogy ennek az eljárásnak bármi lesz a kimenetele, ha együtt kell dolgozniuk, akkor tisztességes munkakapcsolatuk lesz. Ettől függetlenül nem tartja tisztességesnek azt az eljárást, amit most a FIDESZ képviselője megfogalmazott, éppen azért, amit az alpolgármester úr és Podolák Sándor képviselő úr is elmondott. Megjegyzi, hozzájuk nem jutott el dr. Takács Imre ajánlata, azonban ettől még nem vonja kétségbe, hogy a könyvvizsgáló úr az említett feltételért vállalná a megbízatást. Kijelenti, az ajánlatkérésük minden tekintetben korrekt, és szabályszerű volt. Ismerteti, néhány olyan könyvvizsgáló van a „piacon” (a budapestiekből kiindulva), akik önkormányzatnak, vagy önkormányzatok gazdasági társaságainak a könyvvizsgálatát végzik. Elsősorban ebből a körből kértek ajánlatot. közli, Balla úr a III. kerületi önkormányzat könyvvizsgálója. Megjegyzi, Takács Imrétől azért nem kértek ajánlatot, mert bár korábban ő volt a társaság könyvvizsgálója, azonban a zrt.-vé való átalakulásakor a megbízatása lejárt, nem vele dolgoztak tovább. Úgy véli, eléggé furcsán nézett volna ki, ha most újra tőle kértek volna ajánlatot. Nincsen más oka ennek, szerettek volna továbblépni az ügyben. Ezért kérték fel a társaságokat, ezért próbálja meg most fenntartani az eredeti javaslatot.

Tóth Mihály rögzíti, az előterjesztő fenntartja eredeti javaslatát, majd a jegyző úr észrevételének ad helyt.

Dr. Szeles Gábor a kialakulni látszó jogi helyzettel kapcsolatban felhívja a figyelmet arra, történt egy meghívásos pályázat, amire 3 jelentkező volt. A pályázatot a felügyelő bizottság, a Kt. által a CSEVAK Zrt-be delegált ellenőrző szerv átnézte, és tett egy javaslatot a Képviselő-testület felé, hogy ki az, akit a három jelentkező közül megválasztani javasol. Jelen pillanatban egy olyan előterjesztés van a testület előtt, ami ezt tartalmazza.

Álláspontja szerint, a Kt. megteheti, hogy kibővíti a választhatók körét, és hozhat olyan döntést, hogy nem a javasolt könyvvizsgálót választja meg, azonban ennek lehetnek következményei, amire a döntés meghozatalakor készülni kell. Sajnos előfordulhat az – nem tudja megmondani, valóban meg fog-e történni –, hogy az illető cég/úr azonnal valamiféle kártérítési pert indít, hiszen ő számíthatott egy munkára, bízhatott benne. Leszögezi, nem az történt, hogy a három jelentkező közül senkit nem választott meg a testület, hanem az, hogy az említett körön kívülről merítve jelölt egy újabb személyt. Kéri a testület tagjait, döntésük meghozatalakor az elmondottakra mindenképpen legyenek figyelemmel.

Tóth Mihály felkéri Borbély Lénárdot, ismétlje meg módosító indítványát.

Borbély Lénárd ismét elmondja módosító indítványát, és megjegyzi, Borka-Szász Tamás már ügyrendiben sem tud hozzászólni, mert a polgármester úr már lezárta a napirendi pontot.

Tóth Mihály a jegyző úr véleményét kéri. Azt kérdezi, mindenki számára érthető-e a módosító javaslat, tudnak szavazni?

Orosz Ferenc közbeveti, igen.

Tóth Mihály kijelenti, szavazás közben nincs. Kéri a testület tagjait, döntsenek a módosító indítványról, majd az eredeti javaslatról.

216/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borbély Lénárd módosító indítványára – úgy dönt, hogy a CSEVAK Zrt. 2010. évi üzleti könyvvizsgálatára dr. Takács Imre könyvvizsgálót bízta meg.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal

Felelős: Tóth Mihály polgármester

10 igen

8 nem

9 tartózkodás

elutasítva

217/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a CSEVAK Zrt. 2010. üzleti évre vonatkozó könyvvizsgálói teendőivel a BALLA AUDIT Könyvvizsgáló Kft-t (Székhelye: 1038 Budapest, Rózsadomb u. 64754 Hrsz.; Könyvvizsgálói száma: 002176, természetes személyként dr. Balla István, könyvvizsgálói bejegyzési száma: 005969) bízta meg 2010. január 01-től 2010. december 31.-i forduló napig terjedő időszakra. Egyben felkéri a Polgármestert, hogy intézkedjen a Társaság vezérigazgatója felé a szerződés megkötésére, illetve a szükséges iratok Cégbírósághoz történő benyújtására.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal

Felelős: elfogadásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

16 igen

10 nem

1 tartózkodás

elfogadva

Tóth Mihály helyt ad az ügyrendi javaslatnak.

Borka-Szász Tamás felkéri a jegyző urat, markánsabban fejezze ki álláspontját. Elnézést kér, azonban az előző napirendhez kapcsolatosan csak most tudja elmondani a véleményét. Kifejti, amikor nincs az önkormányzat kezében egy hivatalos, írásos árajánlat, hanem bemondásra a testület, összeg nélkül, kinevez valakit könyvvizsgálónak, akkor megítélése szerint, ezt követően jogilag az illető annyi pénzt ír be a szerződésbe, amennyit akar, hiszen megbízták. Azt kéri a jegyző úrtól, legközelebb még jobban hívja fel a figyelmet arra, hogy lényegében jogilag egy iszonyú törvénytelen, és csapda helyzetbe kormányozta volna magát a testület, ha úgy dönt, ahogyan Borbély Lénárd képviselő úr javasolta.

Dr. Szeles Gábor közli, a módosító javaslatot megfogalmazó képviselő úr egészen pontosan elmondta a paramétereket, amikor ismertette a javaslatát. Tehát, amikor a döntés megszülethetett volna, akkor az csak azokkal a paraméterekkel jöhetett volna létre, amit Borbély Lénárd képviselő úr elmondott, vagyis a havi 80.000,-Ft+ÁFA összegben. Ez visszahallgatható a jegyzőkönyvben, és teljesen nyilvánvaló módon rögzítésre is kerül.

Tóth Mihály helyt ad Borbély Lénárd ügyrendi hozzászólásának.

Borbély Lénárd elmondja, két közérdekű témában szeretne hozzászólni, mindkettő érinti a CSEVAK Zrt-t, és közérdek is.

A Borka-Szász Tamás által elmondottakra reagálva kifejti, nem gondolta, hogy így alakul a Kt. ülés. Véleménye szerint, az MSZP belügyeivel kénytelenek túl sokat foglalkozni.

Meglátása szerint, nem figyelt eléggé a frakcióvezető úr, mert a hozzászólása elején már elmondta, hogy Takács Imre úr beszélt a polgármester úrral telefonon, amikor megtette ajánlatát. Úgy gondolja, ezt a javaslatot a polgármester úrnak ismertetnie kellett volna a Képviselő-testület tagjaival. Ezt érdemesnek tartja átgondolni.

Azzal kapcsolatosan, hogy Szenteczky János nehezményezte azt, hogy nem kért tőle elnézést egy feljelentési ügy kapcsán, ismertetni szeretné a problémát. Történt egy közvélemény kutatás, amit álláspontja szerint, jóval a piaci ár alatt vállalt el a cég, ami nem lenne éppen rossz, azonban számára nagyon gyanúsnak tűnt az a kevés összeg. Lehetségesnek tartja, hogy azért vállalta el ilyen olcsón a munkát a cég, mert egy textiláru értékesítéssel foglalkozó kft. végezte el a közvélemény kutatást.

Közli, ismertetlen tettes ellen feljelentést tett, hiszen amikor elkérte a papírokat a CSEVAK Zrt-től, azokat nem kaphatta meg, nem tekinthetett bele, bár ő is, és a felügyelő bizottság által delegált tag is ezt többször kérte. Kijelenti, egyszer sem kapták meg az iratokat. Megjegyzi, a CSEVAK Zrt. teljes iktatókönyvéből kb. 12-13 dokumentum ki is maradt, amelyeknek ezzel a témával kellett volna foglalkozniuk. Kénytelen volt megtenni a feljelentést, amely végül azért vált okafogyottá – sokak számára már ismert –, mert elévülés miatt nem volt vizsgálható az említett cég telefonos szolgáltatása. Tehát addig húzták-halasztották az ügyet, ameddig eltelt egy év, amit három-négy nappal túlléptek.

Tudomása szerint, a Képviselő-testület már találkozott olyan üggyel, amelynél azért nem volt megállapítható semmi, mert túlléptek egy bizonyos határidőn. Annál az ügynél úgy zárult le a nyomozás, hogy gyakorlatilag nem lehetett semmit megállapítani, így nem is tudhatják mi lett az egész dolog eredménye.

Tóth Mihály megjegyzi, ügyrendi hozzászólás kapcsán olyan mondatok hangzottak el, amelyek nem a testületi üléshez tartoznak, majd a következő ügyrendi hozzászólásnak ad helyt.

Tóth János jelzi, hogy az ügyrendi hozzászólást, mint SZMSZ paragrafust rosszul értelmezik. Befejezett napirend után ügyrendi észrevételt maximum a napirend egészével kapcsolatban lehet tenni.

Tóth Mihály megköszöni a segítséget, és figyelembe ajánlja a megjegyzéseket. Mivel szünet tartására nincs igény, folytatja a napirendek megvitatását.

Napirend 8. pontja: (77. sz. előterjesztés)

Javaslat a KMOP-2.1.1/B-08-2008-0049 pályázati azonosítószámú útépitések többlet támogatás lemondására.

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

Tóth Mihály a szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

Orosz Ferenc elmondja, már ismert számukra, hogy ha egy célra pályázaton nyernek pénzt, és marad belőle, akkor azt vissza kell utalniuk. Erről szól az előterjesztés, ebben kér döntést.

Tóth Mihály ismerteti, a PEKB elfogadta a javaslatot. Mivel a bizottság elnökének nincs szóbeli kiegészítése, és kérdés, hozzászólás sincs, döntést kér.

218/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest, XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a KMOP-2.1.1/B-08-2008-0049 azonosítószámú pályázat 27 519 098 Ft összegű támogatásáról lemond.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. május 30.

Felelős: elfogadásért: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

16 igen
10 nem
1 tartózkodás

elfogadva

Napirend 9. pontja: (82. sz. előterjesztés+kiegészítés)

Javaslat a Csepel-Háros 1., 2. és 3. szektor KSZT programjára

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

Tóth Mihály közli, a VKB elfogadásra ajánlja az anyagot. Felhívja a figyelmet arra, hogy a kiegészítésben vannak olyan határozati javaslatok, amelyek módosításra kerültek. Mivel a bizottság elnökének sincs szóbeli kiegészítése, és kérdés, hozzászólás sincs, szavazást rendel el.

219/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2/2010. (I.20.)VKB számú határozattal elfogadott „Budapest, XXI. kerület **Csepel-Háros 1. szektor** Plútó utca – Körtefa utca – Budapest közigazgatási határa – 4076. sz. dűlőt és meghosszabbítása által határolt terület kerületi szabályozási terv program munkarész” felülvizsgálata alapján a határozat mellékletét képező Továbbfejlesztett Programot (Területfelhasználási és keretvezetési javaslat, szabályozási koncepció - M 1:2000) elfogadja.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

14 igen

0 nem

13 tartózkodás

elfogadva

220/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Budapest, XXI. kerület **Csepel-Háros 1. szektor** Plútó utca – Körtefa utca – Budapest közigazgatási határa – 4076. sz. dűlőt és meghosszabbítása által határolt területre vonatkozóan kezdeményezi Budapest Főváros Önkormányzatánál a 1125/2005.(V.25.) Fővárosi Közgyűlési határozattal elfogadott Budapest Településszerkezeti Tervének eseti módosítását, és kéri a főpolgármestert, hogy az ahhoz szükséges egyeztetéseket kezdje meg.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. május 31.

Felelős: elfogadásért és végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester

14 igen

0 nem

13 tartózkodás

elfogadva

221/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2/2010. (I.20.)VKB számú határozattal elfogadott „Budapest, XXI. kerület **Csepel-Háros 2. szektor** II. Rákóczi Ferenc út – Lámpás utca – Csepeli út – a Csepeli Köztemető déli határánál kialakítandó közterület által határolt terület kerületi szabályozási terv program munkarész” felülvizsgálata alapján a határozat mellékletét képező Továbbfejlesztett Programot (Területfelhasználási és keretvezetési javaslat, szabályozási koncepció - M 1:2000) a továbbtervezés alapjául elfogadja.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

14 igen

0 nem

13 tartózkodás

elfogadva

222/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2/2010. (I.20.)VKB számú határozattal elfogadott „Budapest, XXI. kerület **Csepel-Háros 3. szektor** Körtefa utca – Plútó utca – Csepeli út – Barackfa utca – Budapest közigazgatási határa által határolt terület kerületi szabályozási terv program munkarész” felülvizsgálata alapján a határozat mellékletét képező Továbbfejlesztett Programot (Területfelhasználási és keretövezeti javaslat, szabályozási koncepció - M 1:2000) elfogadja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
Felelős: elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

14 igen
0 nem
13 tartózkodás

elfogadva

223/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a határozat mellékletét képező ún. „Egyszerűsített területfejlesztési program M 1:2000” című tervlapot mint az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 30/A.§ (3) bekezdése szerinti tanulmánytervet az id. Tilki Zoltán befektetővel kötendő Településrendezési Szerződés alapjául elfogadja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
Felelős: elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

14 igen
0 nem
13 tartózkodás

elfogadva

Napirend 10. pontja: (74. sz. előterjesztés)

Javaslat pénzeszköz-átadásra a Házunk tája verseny lebonyolításához a Csepeli Helytörténeti és Városszépítő Egyesület részére

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

Tóth Mihály megállapítja, az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni, majd ismerteti, hogy az előterjesztést a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és 2 igen 0 nem és 3 tartózkodás szavazat mellett a javaslatot elutasította.

Megállapítja, hogy a bizottsági elnök nem kíván szóbeli kiegészítést tenni. Megállapítja továbbá, hogy kérdés, hozzászólás sincs, majd szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

224/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy támogatja a 2010. évi költségvetés Polgármesteri Hivatal Zöldfelület-kezelés Dologi kiadás költségvetési soron jóváhagyott 3.235.000,- forint terhére **400.000,- forint átadását a Csepeli Helytörténeti és Városszépítő Egyesület részére a 2010. évi Házunk tája verseny teljes körű lebonyolítása céljából**, írásos megállapodásban rögzített feltételekkel, teljes körű elszámolással. A megjelölt célra fel nem használt pénzmaradványt a Csepeli Helytörténeti és Városszépítő Egyesület köteles a megállapodás szerint az átadóhoz visszajuttatni.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **az előterjesztés 1. számú mellékletét képező Pénzeszköz átadás-átvételi megállapodást elfogadja és felkéri a polgármestert annak aláírására.**

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. április 30.
Felelős: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért felelős: dr. Polinszky Tibor főépítész

26 igen
0 nem
1 tartózkodás

elfogadva

Tóth Mihály bejelenti, hogy az ezt követő napirendek tárgyalása idejére - előterjesztőként - az ülésvezetés jogát átadja Orosz Ferenc alpolgármesternek.

Napirend 11. pontja: (85. sz. előterjesztés)

Előterjesztés baleseti kártérítés ügyében

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Orosz Ferenc megállapítja, hogy az előterjesztőnek nincs szóbeli kiegészítése.

Ismerteti, hogy az előterjesztést két bizottság tárgyalta (SZLEB, PEKB) és mindkettő elfogadásra ajánlotta.

Megállapítja, hogy a bizottsági elnökök nem kívánnak szóbeli kiegészítést tenni. Tekintettel arra, hogy kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja az előterjesztett határozati javaslatot.

225/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy kk. B.M.F. törvényes képviselője részére, baleseti kártérítésként igényelt 5 millió forint kifizetéséhez nem járul hozzá. A kártérítés kifizetésére jogerős bírósági döntést követően kerülhet sor.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal

Felelős: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért felelős: Vukovich Zoltán mb. ágazatvezető
Halmos Istvánné ágazatvezető

15 igen
0 nem
8 tartózkodás

elfogadva

Napirend 12. pontja: (81. sz. előterjesztés)

Éves ellenőrzési jelentés és éves összefoglaló ellenőrzési jelentés, 2009. év

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Orosz Ferenc megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a PEKB az előterjesztést 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal támogatta.

Megállapítja, hogy a bizottság elnöke nem kíván szóbeli kiegészítést tenni. Mivel kérdés, hozzászólás sincs, a határozati javaslatról szavazást rendel el.

226/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2009. évi belső ellenőrzési jelentést, valamint az Önkormányzat felügyelete alá tartozó költségvetési szervek éves ellenőrzési jelentései alapján készített 2009. évi összefoglaló ellenőrzési jelentést elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Szeles Gábor jegyző

15 igen
10 nem
1 tartózkodás

elfogadva

Orosz Ferenc megállapítja, hogy a határozati javaslat elfogadásra kerül. Megköszöni a revizorok munkáját. majd a napirendet lezárja.

Napirend 13. pontja: (88. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepel SC Alapítvánnyal kötött együttműködési megállapodás 2010. december 31-ig történő további meghosszabbítására

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Orosz Ferenc megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Tájékoztatja képviselő-társait, hogy az OKISB 6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazat mellett elfogadásra ajánlja az előterjesztést. Megállapítja, hogy kérdés nincs, majd a hozzászólásoknak ad helyt.

Hozzászólások:

Németh Szilárd jelzi, ő továbbra is fenntartja azt az álláspontját, hogy jó lett volna, ha a polgármester az előterjesztésről egyeztet vele, mert erre az SZMSZ kötelezi.

Kijelenti, fenntartja azt is, hogy szeretné, ha tájékoznának az alapítványnál és azt követően, egy hónap múlva hoznák vissza az előterjesztést a képviselő-testület elé. Megjegyzi, de nyilván ezt most hiába kéri, ez a javaslata megint nem menne át, ezért alternatívaként két új határozati javaslatot terjeszt be. Javaslatai a következők:

Első határozati javaslat: *Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete - Németh Szilárd javaslatára - úgy dönt, hogy Csepel utánpótlás sportjának támogatására alapot hoz létre, 22,5 millió Ft támogatással. Egyben felkéri Tóth Mihály polgármestert, hogy Németh Szilárd sporttanácsnokkal egyeztetve, gondoskodjon az alapítvány működtetésének feltételeiről. Határidő: 2010. május 31., Felelős: Tóth Mihály polgármester.*

Második határozati javaslat: *Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete - Németh Szilárd javaslatára - úgy dönt, felkéri a Csepel SC Alapítványt, hogy tájékoztassa a képviselő-testületet a Béke téri és a Hollandi úti sport ingatlanokat megterhelő 8 millió Euro összegben bejegyzett jelzálog jog és vételi jog körülményeiről, a felvett hitel elköltéséről. Határidő: azonnal, Felelős: Tóth Mihály polgármester.*

Orosz Ferenc megállapítja, értelmezése szerint ez két új határozati javaslat. Kéri, hogy Németh Szilárd írásban is juttassa el hozzá.

Borka-Szász Tamás ügyrendi hozzászólásában kezdeményezi, hogy az ülésvezető rendeljen el 5 perc szünetet.

Orosz Ferenc az ügyrendi javaslatot elfogadva 5 perc szünetet rendel el.

S Z Ü N E T

Orosz Ferenc bejelenti, hogy a szavazás előtt a polgármester reagál a beterjesztett két új határozati javaslatra.

Tóth Mihály javasolja, hogy egyenként tegyék fel szavazásra a két új határozati javaslatot, majd hozzáteszi, a javaslatokról a határozatok ismertetése után mondja el véleményét.

Orosz Ferenc jelzi, először a Németh Szilárd által beterjesztett határozati javaslatokról döntenek. Ismerteti Németh Szilárd első számú határozati javaslatát, majd megkérdezi a polgármester véleményét.

Tóth Mihály kijelenti: a javaslattal nem ért egyet.

Orosz Ferenc a határozati javaslatról szavazást rendel el.

227/2010.(IV.20.)Kt

H A T Á R O Z A T

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete - Németh Szilárd javaslatára - úgy dönt, hogy Csepel utánpótlás sportjának támogatására alapot hoz létre, 22,5 millió Ft támogatással. Egyben felkéri Tóth Mihály polgármestert, hogy Németh Szilárd sporttanácsnokkal egyeztetve, gondoskodjon az alapítvány működtetésének feltételeiről.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. május 31.
Felelős: Tóth Mihály polgármester

13 igen
10 nem
3 tartózkodás **e l u t a s í t v a**

Orosz Ferenc megállapítja, hogy a képviselő-testület a javaslatot nem fogadta el. Ismerteti Németh Szilárd második számú határozati javaslatát, majd kéri a javaslatról polgármester véleményét.

Tóth Mihály kijelenti: egyetért a javaslattal.

Orosz Ferenc Németh Szilárd második számú határozati javaslatáról szavazást rendel el.

228/2010.(IV.20.)Kt **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete - Németh Szilárd javaslatára - úgy dönt, felkéri a Csepel SC Alapítványt, hogy tájékoztassa a képviselő-testületet a Béke téri és a Hollandi úti sport ingatlanokat megterhelő 8 millió Euro összegben bejegyzett jelzálog jog és vételi jog körülményeiről, a felvett hitel elköltéséről.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester

27 igen
0 nem
0 tartózkodás **e l f o g a d v a**

Orosz Ferenc megállapítja, hogy a képviselő-testület ezt a javaslatot 27 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta, majd szavazásra bocsátja az előterjesztés eredeti határozati javaslatát.

229/2010.(IV.20.)Kt **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő testülete, úgy dönt, hogy az Önkormányzat és a Csepel SC Alapítvány közötti Együttműködési Megállapodás hatályát további 1 (egy) évvel, 2010. december 31-ig meghosszabbítja. Felkéri a polgármestert, hogy az – Együttműködési megállapodás többi részének változatlanul hatályban tartása mellett – a jelen döntés végrehajtása érdekében az együttműködési megállapodás módosítását és kiegészítését a mellékletek szerint készíttesse el és írja alá.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. december 31.
Felelős: végrehajtásra: Tóth Mihály polgármester
végrehajtás előkészítésére: Vukovich Zoltán mb. ágazatvezető
Halmos Istvánné ágazatvezető

15 igen
1 nem
1 tartózkodás **e l f o g a d v a**

Napirend 14. pontja: (89. sz. előterjesztés)
Javaslat társadalmi szervezetek támogatására
Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Orosz Ferenc megállapítja, hogy az előterjesztőnek nincs szóbeli kiegészítése. Tekintettel arra, hogy kérdés, hozzászólás sincs, szavazásra bocsátja a két határozati javaslatot.

230/2010.(IV.20.)Kt**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 192/2010.(III.23.) Kt. számú határozatában szereplő táblázat hatodik sorában megjelölt Csepeli Kistancos Alapítványnak az Izmir-i Intervíziós Gyermekfesztiválon való részvételének támogatására megszavazott 100.000.- Ft támogatást visszavonja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester

26 igen
0 nem
1 tartózkodás

elfogadva**231/2010.(IV.20.)Kt****HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2010. évre jóváhagyott költségvetés általános tartalékában szereplő polgármesteri keret terhére engedélyezi, hogy az alábbi szervezet – írásos megállapodásban rögzített feltételekkel – pénzügyi támogatást kapjon:

Támogatást igénylő megnevezése:	Támogatás összege (Ft)	Igénylés célja/felhasználás
Karácsony Sándor Általános Iskola	80.000.-	Ausztriai tanulmányút költségeihez történő hozzájárulás
Nagy Imre ÁMK Alapfokú Művészeti Iskola	100.000.-	„Csepel-sziget Ifjú Tehetségei” c. pályázat és kiállítás költségeihez való hozzájárulás.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. május 5.
Felelős: Tóth Mihály polgármester

26 igen
0 nem
1 tartózkodás

elfogadva

Napirend 15. pontja: (87. sz. előterjesztés)

Beszámoló a Képviselő-testület határozatainak végrehajtásáról

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Orosz Ferenc megállapítja, hogy az előterjesztőnek nincs szóbeli kiegészítése. Megjegyzi, hogy bizottsági vélemény sincs, mert az illetékes bizottság nem ülésezett. Megállapítja továbbá, hogy kérdés nincs, majd szavazásra bocsátja a határozati javaslatokat.

232/2010.(IV.20.)Kt**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **237/2009.(IV.16.)Kt** határozat végrehajtásának határidejét **2010. június 30-ra** módosítja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester

15 igen
11 nem
1 tartózkodás

elfogadva

233/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **407/2009.(VI.18.)Kt** határozat végrehajtásának határidejét **2010. szeptember 30-ra** módosítja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester

15 igen
11 nem
1 tartózkodás

elfogadva

234/2010.(IV.20.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Képviselő-testület határozatainak végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja, az ismertetett, de még le nem járt határidejű határozatok végrehajtásának határidőben történő teljesítésére a felelősök figyelmét felhívja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal
Felelős: Tóth Mihály polgármester

15 igen
11 nem
1 tartózkodás

elfogadva

Napirend 16. pontja:
Egyebek

- **Kolonics György Sport-érdemérem adományozásáról**

Tóth Mihály jelzi, hogy a helyszíni kiosztású anyagban található egy felhívás, amelyben a Kolonics György Sport-érdemérem adományozásához kéri képviselő-társaitól a javaslatokat. Hozzáteszi, a díj odaítéléséről a május 18-ai képviselő-testületi ülésen döntenek.

Kéri, hogy a javaslatokat május 10-éig juttassák el a polgármesteri titkárságra a felhíváshoz mellékelt formanyomtatvány felhasználásával.

- **zárt ülésről**

Tóth Mihály emlékezteti képviselő-társait, hogy a mai ülést az egyebek napirendet követően, a korábbi döntésnek megfelelően zárt üléssel folytatják.

- **Országgyűlési választás második forduló április 25-én**

Dr. Szeles Gábor elmondja, amint az közismert az országgyűlési választás második fordulójára április 25-én lesz. Kéri, hogy az, aki közre tud működni abban, hogy a szavazatszámoló bizottságokba delegálásra került személyek - a szavazatszámoló bizottságok működőképessége érdekében - április 25-én is jelen legyenek a szavazókörökben, az tegye meg, hogy ebben segítséget nyújt.

Németh Szilárd megkérdezi a jegyzőt, hogy a 31. számú országgyűlési választókerületben mind a 35 szavazókörben biztosítva lesz-e szavazatszámoló bizottságok 5 fős létszáma.

Dr. Szeles Gábor kijelenti, szeretne egészen biztosan igen választ adni, de nincs abban a helyzetben, hogy ezt megtegye, mert nem tudja előre megmondani, hogy a delegáltak közül ki megy, vagy ki nem megy el vasárnap. Hozzáteszi, sajnos azt kell, hogy mondja, azt sem tudja megmondani, hogy a póttagok a felkérésnek megfelelően jelen lesznek-e a szavazókörökben, ezért azt tudja csak mondani, hogy mindent megtesznek annak érdekében, hogy mind a 31-es, mind a 30-as

országgyűlési egyéni választókerületben működő 35 - 35 szavazatszámú bizottság működőképes legyen.

Németh Szilárd ügyrendi hozzászólásában megkérdezi, akkor ki tud választ adni erre kérdésre, hiszen ez nem vicc. Itt nem egy osztálykirándulást szerveznek, hogy aki jön, jön, aki nem, nem, hanem itt választásról van szó.

Borka-Szász Tamásnak címezve megjegyzi, lehet ezen mosolyogni nyugodtan, de ez a típusú hozzáállás eléggé gyerekes viselkedésről ad tanúbizonyságot.

Ismételten felteszi a kérdést, ki tud válaszolni iménti kérdésére, ha a Választási Iroda vezetője nem. Hozzáteszi, szeretné felhívni a Választási Iroda vezetőjének figyelmét arra, hogy ez az ő kötelem, nem másé.

Dr. Szeles Gábor kijelenti, amint az közismert, a képviselő-testület megválasztotta a szavazatszámú bizottságok tagjait, valamint póttagjait. Kijelenti, az eddigi tapasztalataik alapján, a működésben nem volt probléma. Tájékoztatásul elmondja, hogy a szavazatszámú bizottságok kiegészülnek a jelölő szervezetek által delegált bizottsági tagokkal, majd hozzáteszi, az ő jelenlétüket a Választási Iroda vezetője nem tudja garantálni, mindössze kérni tud mindenkit, hogy szíveskedjen közreműködni abban, hogy a delegáltak megjelenjenek. Tisztázza, amennyiben nem jelennek meg, akkor a képviselő-testület által megválasztott póttagokból kell a bizottságok létszámát pótolni. Közli, a szavazás napján 5 óra 30 és 6 óra között – mert akkor derül ki igazából, hogy ki az aki megjelenik és ki az, aki nem – még van lehetőség elvileg a szavazatszámú bizottság tagjainak pótlására, de jogszabály alapján akkor azonnal a Fővárosi Választási Irodától kell segítséget kérni. Eddig, ilyenre nem került sor. Hozzáteszi, nem tudja megmondani, hogy ennek a gyakorlata hogyan realizálódik. Kijelenti, nagyon bízik abban, hogy ilyenre nem lesz szükség.

- **Teherautóról árusítás a Víztorony előtti parkolóban**

Vincze Miklós észrevételezi, hogy a Víztorony előtti parkolóban hetek óta áll egy teherautó pótkocsival, árusítás céljából. Hozzáteszi, ez hol nyitva van, hol nincs. A problémát az jelenti, hogy a parkoló napközben általában tele szokott lenni személygépkocsival. Olyan bejelentés érkezett, hogy a személygépkocsikkal máshol kell parkolni, mert ez a két nagy teherautó túl sok helyet foglal el, ezért megkérdezi, hogy az említett teherautónak van-e engedélye az ott tartózkodásra, valamint, hogy várhatóan meddig lesznek még ott. Egyáltalán van-e valamilyen megoldás erre az állapotra?

Tóth Mihály elmondja, hogy az ülést megelőző napon Oláh Istvánné, a Közterület-felügyelettel foglalkozó munkatársuk felkérést kapott az ügy áttekintésére. Hozzáteszi, rövidesen vissza tudnak majd térni erre a kérdésre és választ adnak Vincze Miklósnak.

- **KSZT módosítás**

Orosz Ferenc közli, kérni szeretné valamennyi képviselő-társát, de leginkább a tisztséget viselőket. Közli, a pártok tisztséget viselői és vezetői, a frakcióvezetők, a bizottsági elnökök, valamint a tanácsnokok felé intézi kérését, majd jelzi, hogy számukra több egyeztetésre is küldenek meghívót. Tekintettel arra, hogy ezek az ügyek más államigazgatási egyeztetésekben is részt vesznek, nyomatékkal kéri a tisztelt címzetteket, illetve képviselő-társait, hogy legyenek szívesek eljönni és a kiküldött anyaggal kapcsolatosan véleményt nyilvánítani. Megjegyzi, a vélemény lehet igen, lehet nem, lehet az is, hogy nem érdekel, de lehet az is, hogy véleményt fogalmaznak meg. Hangsúlyozza, ezek az ügyek nem állhatnak fél évig, egy évig.


Kijelenti, tiszteletben tartva a politizáló választó programokat is, azt kéri, hogy ami képviselő-testület kompetenciájába tartozik és egyeztetést igényel, azzal kapcsolatban képviselő-társai legyenek szívesek részt venni az egyeztetéseken. Hozzáteszi, az elmúlt héten csütörtökre tervezett, északi területtel összefüggő programot, a Főváros Közgyűlése – ha akartak, ha nem akartak a csepeliek az ügyben mondani valamit – április 29-én tárgyalja. Ebben a kérdésben rendeletet kellene alkotni annak érdekében, hogy Csepel Önkormányzata képviselő-testülete a vonatkozó KSZT-t megtárgyalhassa, megalkothassa. Megjegyzi, az állami főépítész kérésének megfelelően, a KSZT-t addig nem véleményezik, amíg az FSZKT egyetértéssel le nem zárul, ezért kéri, hogy képviselő-társai legyenek szívesek eljönni az egyeztetésekre, mert itt valóban nem egy forintos ügyről van szó. Hozzáteszi, az is vélemény, hogyha nem támogatja a képviselő-testület és az is, ha támogatja, vagy módosítással támogatja. Hangsúlyozza, ezekben az ügyekben a képviselő-testületnek törvényben előírt kötelezettsége van arra, hogy véleményt mondjanak.

- Meleg étkezési utalvány elfogadása közétkeztetésben

Kiss István arról tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a márciusi képviselő-testületi döntés értelmében 2010. május 1-től a közétkeztetésben a meleg-étel étkezési utalványok elfogadásra kerülnek. Hozzáteszi, az Oktatási Szolgáltató Intézmény ellátási körébe tartozó intézmények esetében három céggel sikerült szerződést kötni, amely alapján az intézményekben négy fajta étkezési utalvány elfogadására van lehetőség a 2010. május 1. utáni befizetéseknél, melyek a következők: Sodexo, ENNI-KÉK, Le Chéque Déjeuner, Tesco meleg étkezési utalvány.

Tóth Mihály megállapítja, hogy további közérdekű bejelentés nincs, majd a nyílt ülést berekeszti és a mai ülés elején, az 1. napirend során született 200/2010.(IV.20.)Kt számú határozat értelmében zárt ülést rendel el.

(A zárt ülésről külön jegyzőkönyv készül. – jkv.-vezető)


Tóth Mihály
polgármester

K.m.f.


dr. Széles Gábor
jegyző

Jegyzőkönyvet készítette:

Majorné Sándor Beáta	2., 3., 4. napirendek
Csala Katalin	5., 6., 7/a., 7/b. napirendek
Csóka Andrea	7/b., 8., 9. napirendek
Fehér Lászlóné	10., 11., 12., 13., 14., 15., 16. napirendek

Jegyzőkönyvet ellenőrizte:


Ábrahámne Turóczy Rita
Szervezési Irodavezető

